



Informazioni relative al conferimento degli
imballaggi di questo prodotto, inquadra il QR
per capire come differenziare.



ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

CASSETTA BH25 396x396 cm p.d.f.+f.

GARDEN SHED BH25 396x396 cm p.d.f.+f.

GARTENHAUS BH25 396x396 cm p.d.f.+f.

ABRI DE JARDIN BH25 396x396 cm p.d.f.+f.

COD. 62316ISTR

Kontrollschein • Bulletin de contrôle • Certificato di controllo •
Certificado de control

Bitte gut aufbewahren! • A bien conserver, s.v.p.! • Da conservare! •
¡Para conservar!

Deutsch: Das von Ihnen gekaufte Haus wurde nach der hohen Qualitätsnorm gefertigt. Der Bausatz wurde sorgfältig geprüft und verpackt. Um etwaige auftretende Probleme während des Aufbaus durch Sie oder Ihre Aufbaufirma zu vermeiden, kontrollieren Sie bitte die Lieferung auf Vollständigkeit laut Stückliste vor dem Aufbau. Diese Kontrolle muss innerhalb 14 Tagen nach Anlieferung bei Ihnen erfolgen. Ansprüche auf Gewährleistung beschränken sich auf den Austausch von fehlerhaftem Material. Fehlerhafte Bauteile, die bereits verbaut oder gestrichen wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Alle weiteren Ansprüche sind ausgeschlossen! Sollte es zu einer Beanstandung kommen, beachten Sie folgende Vorgehensweise: Legen Sie Ihrem Fachhändler diesen Kontrollschein zusammen mit dem Einkaufsbeleg vor. Nur bei Vorlage dieser Unterlagen ist eine schnelle und problemlose Bearbeitung Ihrer Beanstandung möglich.

Italiano: La casetta che avete acquistato è stata prodotta secondo le norme di alta qualità. Il kit è stato controllato ed imballato con cura. Per evitare eventuali inconvenienti durante il montaggio, si prega di verificare, prima del montaggio, la completezza della fornitura in base alla distinta dei pezzi. Tale verifica deve essere effettuata entro 14 giorni dalla consegna. Eventuali diritti di garanzia si limitano alla sostituzione di materiale difettoso. Gli elementi difettosi già montati o verniciati sono esclusi dal diritto alla sostituzione. Ogni altro diritto resta escluso! In caso di reclamo, procedere nel modo seguente: presentare questo certificato di controllo unitamente alla prova d'acquisto al rivenditore. Solo in questo modo il Suo reclamo potrà essere evaso rapidamente e senza problemi.

To be completed by buyer! (Please use block letters) • Vom Käufer auszufüllen! (Bitte in Druckschrift) • A remplir par l'acheteur! (en lettres d'imprimerie, s'il vous plaît) • Da compilare dall'acquirente! (in stampatello) • Rellena el cliente (en mayusculas por favor) :

Data di consegna • Fecha de entrega:

● Entrega: Transporte organizado ☐ transporte de cliente

descripción de queja: **(Please keep the parts which are the object of the complaint until the complaint is settled! • Bitte die reklamierten Teile aufheben, bis die Reklamation erledigt ist! • Veuillez garder les pièces contestées jusqu'à ce que la réclamation soit traitée définitivement! • Si prega di conservare i pezzi contestati del reclamo!) • Por favor mantenga todas partes reclamadas hasta que la queja se ha resuelto.**

INDICAZIONI GENERALI

Gentile Cliente,

la ringraziamo per aver scelto la nostra casetta in legno.

E' importante leggere accuratamente le istruzioni prima di dare inizio alle operazioni di montaggio del prodotto, in tal modo eviterà qualsiasi problema e perdita di tempo.

Consigli:

- Conservare il kit in luogo asciutto e non appoggiato direttamente sul pavimento, mantenendolo protetto da agenti atmosferici (acqua, sole ecc.) fino al montaggio definitivo. Non conservare il prodotto in ambienti riscaldati.
- Nella scelta del luogo in cui sarà posizionata la casetta, prestare attenzione a che non sia esposta a condizioni atmosferiche estreme (zone esposte a vento forte).

Garanzia:

La vostra casetta è stata realizzata con pregiato legno di abete rosso nordico e viene consegnata non trattata. Qualora, nonostante il nostro accurato controllo in fabbrica, dovessero sorgere reclami sarà necessario presentare al negoziante il certificato di controllo compilato insieme alla fattura d'acquisto.

Esclusioni:

- Il legno è una materia prima naturale e pertanto le contestazioni relative al suo naturale comportamento non rientrano nella garanzia.
- Reclami relativi al materiale non vengono accettati una volta verniciato.
- Nodi nel legno.
- Scolorimenti del legno che non influiscono sulla durata.
- Crepe / fessure non passanti che non compromettono la costruzione.
- Deformazioni del legno, a condizione che possa ancora essere lavorato.
- Sui lati non visibili del tavolame del tetto e del pavimento sono ammesse parti non piallate; sono inoltre ammesse differenze di colore e di smusso.
- Reclami successivi dovuti a montaggio non conforme o cedimento della struttura della casetta a causa di fondamenta errate sono esclusi.

Le rivendicazioni di garanzia sono limitate alla sostituzione del materiale difettoso, ogni altra rivendicazione è esclusa.

VERNICIATURA, MANUTENZIONE E SMALTIMENTO

Il legno è un prodotto naturale e si muove in modo variabile. Caratteristiche quali venature grosse e sottili, sfumature e cambiamenti di colore nonché nodi sono dovuti alla crescita dell'albero. Sono del tutto normali nei legni che crescono all'aperto, e pertanto non sono da considerare difetti ma piuttosto una caratteristica del legno naturale.

Per la verniciatura, usare attrezzi e vernici di qualità e rispettare le istruzioni di sicurezza e applicazione del produttore della vernice. Non verniciare in pieno sole o in caso di pioggia. Farsi consigliare dettagliatamente dal venditore sulla protezione di legni di conifera trattati. Con una regolare verniciatura aumenterete notevolmente la durata della vostra casetta in legno. Consigliamo un'ispezione semestrale del prodotto.

Lubrificare con regolare frequenza le parti mobili quali serratura, cerniere e catenacci facendo attenzione a non imbrattare le parti circostanti.

A fine vita del prodotto provvedere a consegnare la **casetta** direttamente all'ECOCENTRO nel cassonetto del **LEGNO**. Oppure, nei comuni dove è previsto, mediante il ritiro rifiuti ingombranti.

L'azienda Alce s.r.l. si riserva la possibilità di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche ai propri prodotti atte e migliorarne la qualità.

GENERELLES

Sehr geehrter Kunde,

es freut uns, dass sie sich für unser haus entschieden haben!

Es ist wichtig, diese aufbauanleitung vollständig durchzulesen, bevor sie mit dem aufbau Ihres elementhauses beginnen! So vermeiden sie probleme und unnötigen zeitverlust.

Tipps:

- Lagern sie den bausatz bis zur endgültigen montage trocken und nicht direkt auf dem erdboden, geschützt vor witterungseinflüssen (nässe, sonneneinwirkung, etc.). Ware bitte nicht in einem geheizten raum aufbewahren!
- Achten sie bei der standortwahl darauf, dass das haus nicht extremen witterungsbedingungen (gebiete mit starkem wind) ausgesetzt ist.

Gewährleistung

Ihr elementhaus besteht aus hochwertigem nordischen fichtenholz und wird unbehandelt geliefert. Wenn es trotz unserer sorgfältigen werkskontrolle zu reklamationen kommen sollte, legen sie ihrem fachhändler den ausgefüllten kontrolschein mit ihrer einkaufsrechnung vor!

Abweichungen, die keinen reklamationsgrund darstellen:

- Holz ist ein naturprodukt, daher gehören die naturgegebenen beanstandungen nicht unter garantie.
- Materialreklamationen werden nicht akzeptiert, wenn bereits ein anstrich erfolgte!
- Äste, die mit dem holz fest verwachsen sind.
- Holzverfärbungen, ohne das dadurch die lebensdauer beeinflusst wird.
- Risse /trockenrisse, die nicht durchgehend sind und nicht die konstruktion beeinflussen.
- Verdrehungen des holzes, vorausgesetzt es lässt sich noch verarbeiten.
- An den nicht sichtbaren seiten von dachbrettern können die bretter ungehobelt sein, es können farbunterschiede und baumkanten vorkommen.
- Spätere reklamation durch unsachgemäße montage, absacken des elementhauses durch unsachgemäße fundamente und gründungen sind ausgeschlossen.
- Für schäden, die aus falscher pflege und unsachgemäßem oder fehlendem anstrich resultieren (z.b. verzug von teilen), können keine garantieansprüche erhoben werden.

Ansprüche auf gewährleistung beschränken sich auf den austausch von fehlerhaftem material. Alle weiteren ansprüche sind ausgeschlossen!

LACKIERUNG, WARTUNG UND ENTSORGUNG

Holz ist ein naturprodukt und arbeitet unterschiedlich. Merkmale wie grobe und feine maserungen, farbschattierungen und veränderungen sowie verwachsungen haben ihren ursprung im wuchs des baumes. Sie sind bei hölzern, die in der freien natur wachsen, normal und deshalb nicht als fehler, sondern vielmehr als eigentümlichkeit des naturwerkstoffes holz anzusehen.

Beim anstrich benutzen sie hochwertiges werkzeug und farbe, beachten sie die sicherheits- und verarbeitungshinweise des farbenherstellers. Streichen sie nie in praller sonne oder beim regnerischen wetter. Lassen sie sich ausführlich bei Ihrem fachhändler über den holzschutz für nadelhölzer beraten. Durch einen regelmässigen anstrich beeinflussen sie im wesentlichen die lebensdauer ihres elementhauses. Wir empfehlen ihnen auch eine halbjährliche inspektion des elementhauses.

Schmieren sie bewegliche teile wie schlösser, scharniere und schließen mit regelmäßiger frequenz, und achten sie darauf, dass die umgebenden teile nicht schmutzig werden.

Am ende der lebensdauer des produkts, gehen sie, um die haus direkt auf die ökologische insel zu liefern, in der hölzernen mülleimer. Oder in den gemeinden, in denen es geplant ist, durch die sammlung von sperrmüll.

Das unternehmen Alce s.r.l. behält sich die möglichkeit vor, jederzeit und ohne vorankündigungsbeugte änderungen an seinen produkten vorzunehmen und deren qualität zu verbessern.

GÉNÉRALITÉS

Cher client,

Nous sommes heureux que votre choix se soit porté sur notre maisonnette!

Il est important de lire entièrement cette notice de montage avant de commencer la construction de votre maisonnette! Vous vous éviterez ainsi des problèmes et des pertes de temps inutiles.

Conseils:

- Avant son montage définitif, entreposez le kit de construction au sec et pas directement sur la terre, en le protégeant contre les intempéries (humidité, rayonnement du soleil, etc.). Ne pas conserver la merchandise dans un local chauffé!
- Au moment de choisir l'endroit de montage, veillez à ce que la maisonnette ne soit pas exposée à des conditions atmosphériques extrêmes (zones exposées à des vents forts).

Garantie

Votre maisonnette est réalisée en bois d'épicéa nordique de haute qualité et elle vous est livrée non traitée. Si elle devait donner lieu à des réclamations, malgré les soins apportés à notre contrôle en usine, nous vous demandons de remettre à votre revendeur spécialisé le bon de contrôle rempli et votre facture d'achat!

Ecarts qui ne constituent pas un motif de réclamation:

- Le bois est un produit naturel, ce qui fait que les réclamations reposant sur des phénomènes naturels ne tombent pas sous le coup de la garantie.
- Les réclamations concernant les matériaux ne sont pas acceptées si une peinture a déjà été appliquée!
- Noeuds qui sont inhérents au bois.
- Décolorations du bois qui n'exercent pas d'influences sur la durée de vie.
- Fissures / fentes de retrait qui ne sont pas traversantes et qui n'exercent pas d'influences sur la construction.
- Déformations du bois, sous réserve qu'il puisse encore être mis en oeuvre.
- Sur les faces non visibles des planches du toit et du plancher, il se peut que les planches ne soient pas rabotées, on peut observer des différences de couleur et des flaches.
- Une réclamation tardive résultant d'un montage incorrectement réalisé, d'un affaissement du maisonnette par suite de fondations et de soubassements incorrectement réalisés, est exclue.

Les recours en garantie se limitent au remplacement du matériel défectueux. Tous les autres recours sont exclus!

PEINTURE, ENTRETIEN ET ÉLIMINATION

Le bois est un produit naturel qui travaille de façon variable. Des caractéristiques telles que les madrures grossières et fines, les nuances de couleurs et les modifications, de même que les imbrications, ont leur origine dans la croissance du bois. Dans le cas de bois qui poussent en pleine nature, ces caractéristiques sont normales et ne doivent par conséquent pas être considérées comme des défauts mais, au contraire, comme une particularité de ce matériau naturel qu'est le bois.

Pour la peinture, n'utilisez qu'un outillage et une peinture de haute qualité, et respectez les consignes de sécurité et de mise en oeuvre du fabricant de peintures. Ne peignez jamais en plein soleil ou lorsque le temps est à la pluie. Faites-vous conseiller de façon détaillée par votre revendeur spécialisé quant à la protection à utiliser pour les conifères traités. En refaisant régulièrement la peinture, vous augmentez sensiblement la durée de vie de votre maisonnette. Nous vous conseillons également une inspection semestrielle de votre maisonnette.

Lubrifier les pièces mobiles telles que les serrures, charnières et chaînes avec une fréquence régulière, en veillant à ne pas enduire les parties environnantes.

À la fin de la vie du produit, procéder à la livraison du chalet directement à l'île écologique, dans la benne en bois. Ou, dans les municipalités où il est prévu, par la collecte des déchets encombrants.

L'entreprise Alce s.r.l. se réserve la possibilité d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications à ses produits et d'en améliorer la qualité.

GENERAL GUIDELINES

Dear Customer,

thank you for choosing this Garden Shed. **It's important to read carefully the instructions before commencing the installation of the product**, thus avoid any problem and loss of time.

Tips:

- Store the kit in a dry place, not directly on the floor, and keep it protected from the elements (water, sun etc.) until final installation. Do not store the product in a heated room.
- When selecting the place where the shed will be located, please take care that it is not exposed to extreme weather conditions (such as to strong wind).

Warranty:

Your Garden Shed is made from high quality Nordic spruce and is delivered untreated. If arise complaints despite our thorough factory inspection, the compiled inspection certificate together with the purchase invoice must be presented to the dealer.

Exclusions:

- Wood is a natural material and, therefore, disputes relating to its natural behavior are not covered by the warranty.
- Complaints relating to the material will not be accepted once painted.
- Knots in the wood.
- Discolorations of wood that do not affect its duration.
- Cracks / non-through-cracks that do not affect the construction stability.
- Deformations of the timber, provided that it can still be worked.
- On the not visible sides of planks in the roof and floor, not planed parties are permitted; in the same parties they are also permitted different colors and chamfer.
- Subsequent claims due to non-conforming assembly or failure of the structure due to incorrect foundations will not be accepted.

Warranty claims are limited to the replacement of defective material, any other claim is excluded.

PAINTING, MAINTENANCE AND DISPOSAL

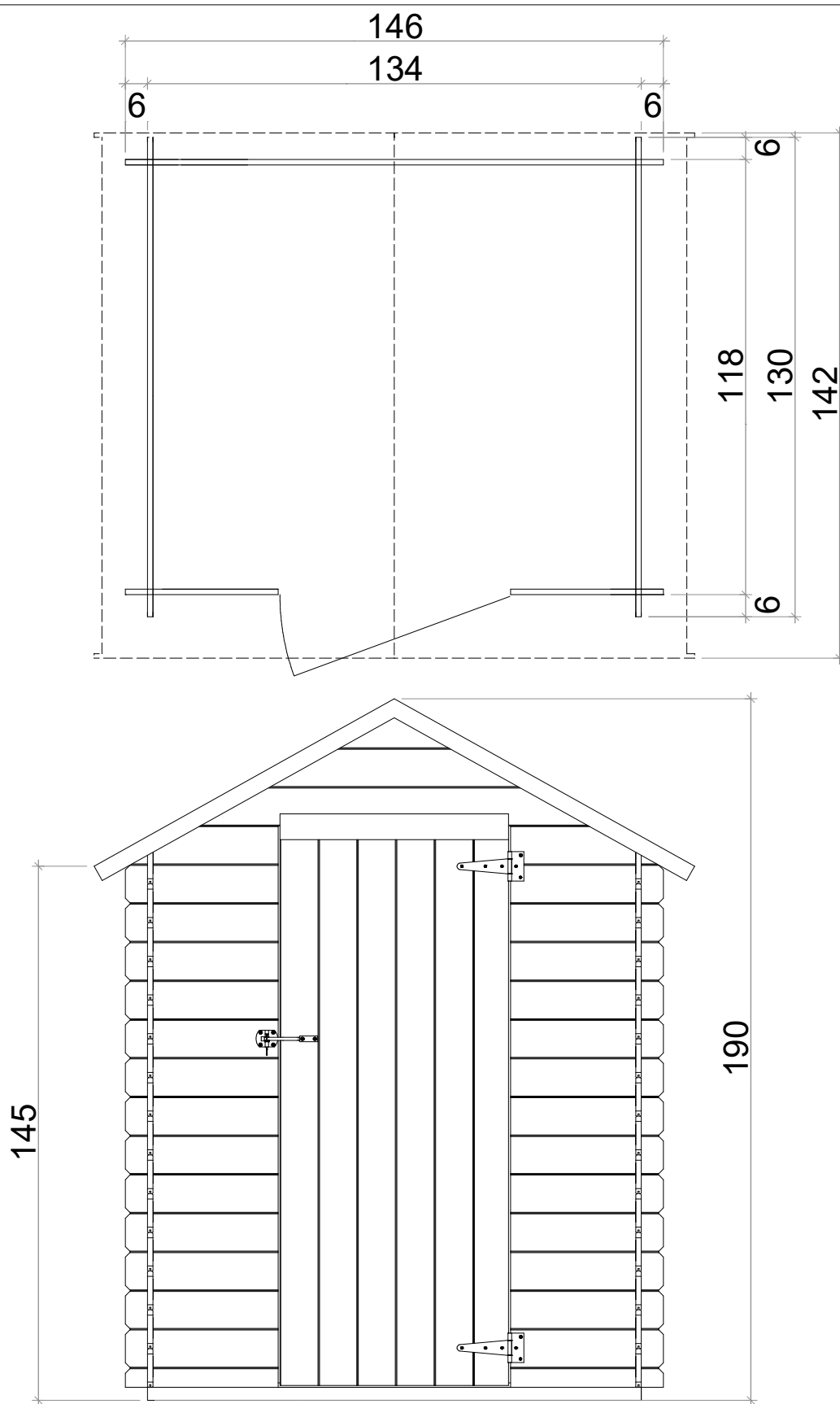
Wood is a natural product and moves in a variable way. Features such as large and subtle veins, nuances and color changes, and knots, are due to the growth of the tree. They are normal in the woods that grow outdoors and, therefore, should not be considered defects but rather natural wood characteristics.

For painting, please use quality tools and paints and respect the safety instructions and tips application of the paint manufacturer. Do not paint in direct sunlight or in case of rain and be advised in detail by the seller about treated softwoods protection. Having been properly painted substantially increase the duration of your Garden Shed. We recommend bi-annual inspection of the product.

Lubrify moving parts such as locks, hinges and chains with regular frequency, making sure not to smear the surrounding parts.

At the end of the life of the product, proceed to deliver the cottage directly to the ecological island, in the wooden dumpster. Or, in the municipalities where it is planned, through the collection of bulky waste.

The company Alce s.r.l. reserves the right to make changes to its products at any time and without notice and improve their quality.



IT

AVVERTENZA: prima del montaggio scaricare la struttura e riporla in luogo livellato ed asciutto avendo cura di coprirla con il telo in dotazione all'imballo.

EN

WARNING: before assembly download the structure and store it in a dry and leveled place also take care to cover it with the tarp packaging supplied.

DE

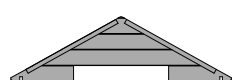
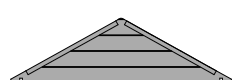
HINWEIS: Bitte die Lieferung vor der Montage an einem trockenen und ebenen Ort akklimatisieren. Achten Sie darauf, dass die Palette mit einer Plane abgedeckt und vor Feuchtigkeit geschützt ist.

FR

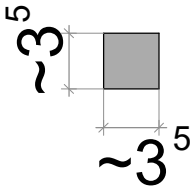
AVERTISSEMENT: avant l'assemblage de la structure télécharger et stocker dans un endroit sec et nivelé en veillant également à le couvrir avec l'emballage fourni.

SCHEDA PER RIPRISTINO

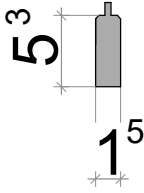
pz	descrizione	dimensione	cod.
5	profilo mass. impr. (pavimento)	35x35x1340 mm	75314E
2	foglio OSB3 (pavimento)	573x1310x12 mm	79087

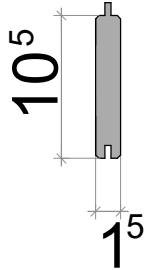
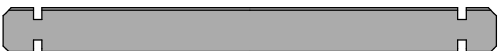
2	½ perlina abete grezzo (pareti)	15x52,5x415 mm		78378B
1	½ perlina abete grezzo (pareti)	15x52,5x1460 mm		78301B
28	perlina abete grezzo (pareti)	15x105x1300 mm		78329B
13	perlina abete grezzo (pareti)	15x105x1460 mm		78300B
26	perlina abete grezzo (pareti)	15x105x415 mm		78379B
1	timpano fronte 146 cm			82043
1	timpano retro 146 cm			82044
1	profilo abete grezzo (trave copertura)	35x68x1150 mm		78069B
4	profilo abete grezzo (trave copertura)	28x28x1102 mm		78119B
4	profilo abete grezzo (fissaggio angoli)	28x28x1440 mm		78074B
4	foglio OSB3 (copertura)	700x900x12 mm		79094
1	rotolo guaina	1000x3750 mm		05586
2	profilo abete grezzo (fermaguaina)	10x30x circa 700/900 mm		82001B
4	profilo abete grezzo (fascione)	12x45x930 mm		78412B
1	porta singola cieca	620x1510 mm		82059
1	profilo abete grezzo (coprifilo porta)	12x70x620 mm		78422B
2	profilo abete grezzo (sembrana)	12x70x1600 mm		78105B
1	kit ferramenta			26284

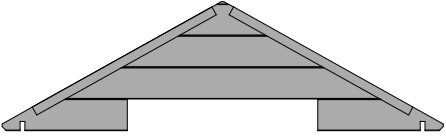
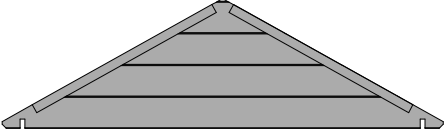
Spuntare l'articolo da ripristinare e indicare le quantità necessarie, quindi fare la scansione o la foto della scheda e allegare alla richiesta di ripristino.

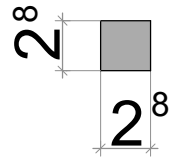
	5x	cod. 75314	134 cm 
---	----	---------------	--

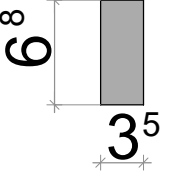
	2x	cod. 79087	 131 cm 57,3 cm
--	----	---------------	--

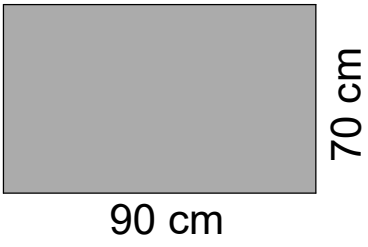
	2x	cod. 78378	41,5 cm 
	1x	cod. 78301	146 cm 

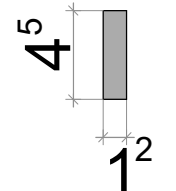
	26x	cod. 78379	41,5 cm 
	28x	cod. 78329	130 cm 
	13x	cod. 78300	146 cm 

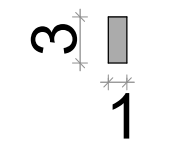
	1x	cod. 82043	
	1x	cod. 82044	

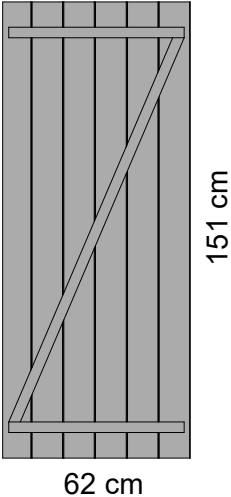
	4x	cod. 78119	110,2 cm 
	4x	cod. 78074	144 cm 

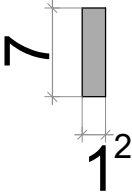
	1x	cod. 78069	115 cm 
---	----	---------------	--

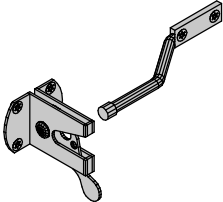
	4x	cod. 79094	
--	----	---------------	---

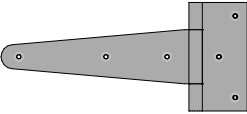
	4x	cod. 78412	93 cm 
---	----	---------------	---

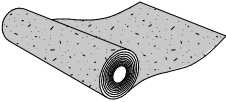
	2x	cod. 82001	~ 70 / 90 cm 
---	----	---------------	--

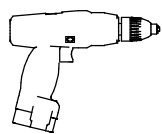
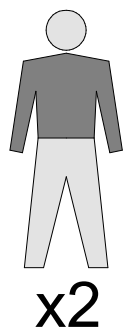
	1x	cod. 82059	
--	----	---------------	--

	1x	cod. 78422	
	2x	cod. 78105	

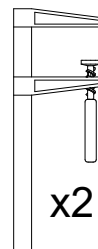
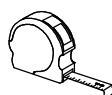
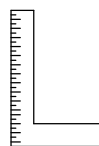
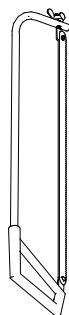
	1x	cod. 25589	
---	----	---------------	--

	2x	cod. 75132	
---	----	---------------	--

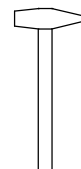
	1x	cod. 05586	375 cm
---	----	---------------	--------



Ø 3 mm



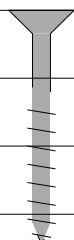
x2



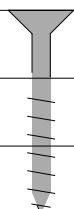
cod.
21080
Ø 5x90 mm



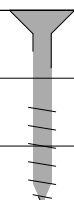
cod.
21050
Ø 4x50 mm



cod.
21045
Ø 4x40 mm



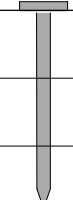
cod.
20020
Ø 4x35 mm



cod.
20027
Ø 3,5x20 mm



cod.
20160
35 mm



cod.
05579
13 mm



5x

15x

150x

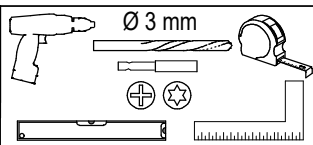
8x

100x

250 gr
250x
1 gr/pz

62,5 gr
100x
0,625 gr/pz

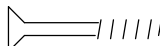
1

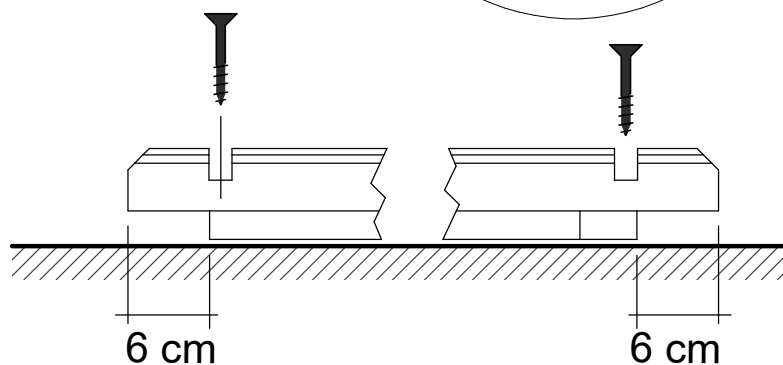
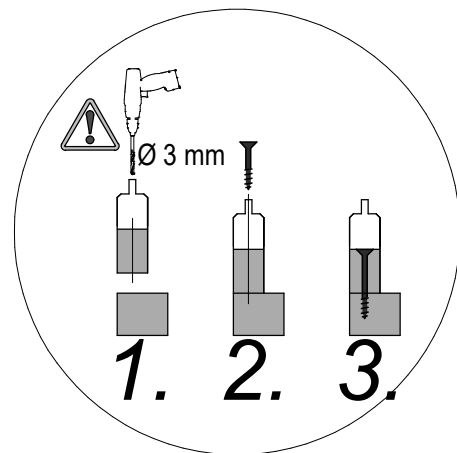


2x 78378

1x 78301

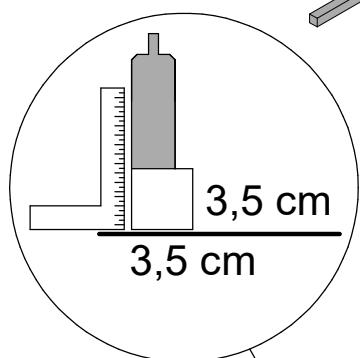
2x 75314

4x  cod. 21050



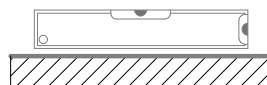
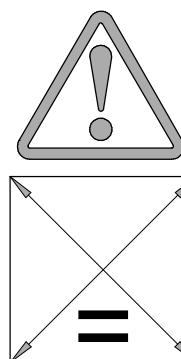
75314

75314



78301

75314

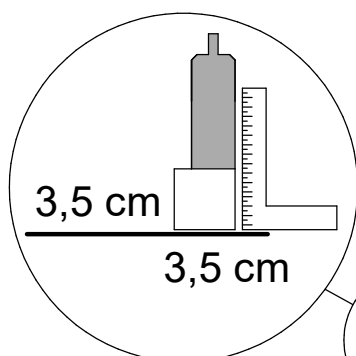
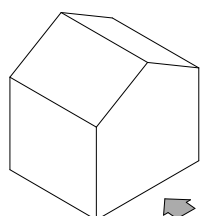


78378

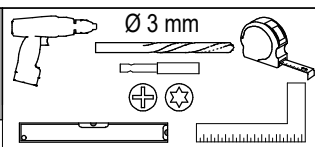
75314

78378

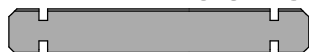
63 cm



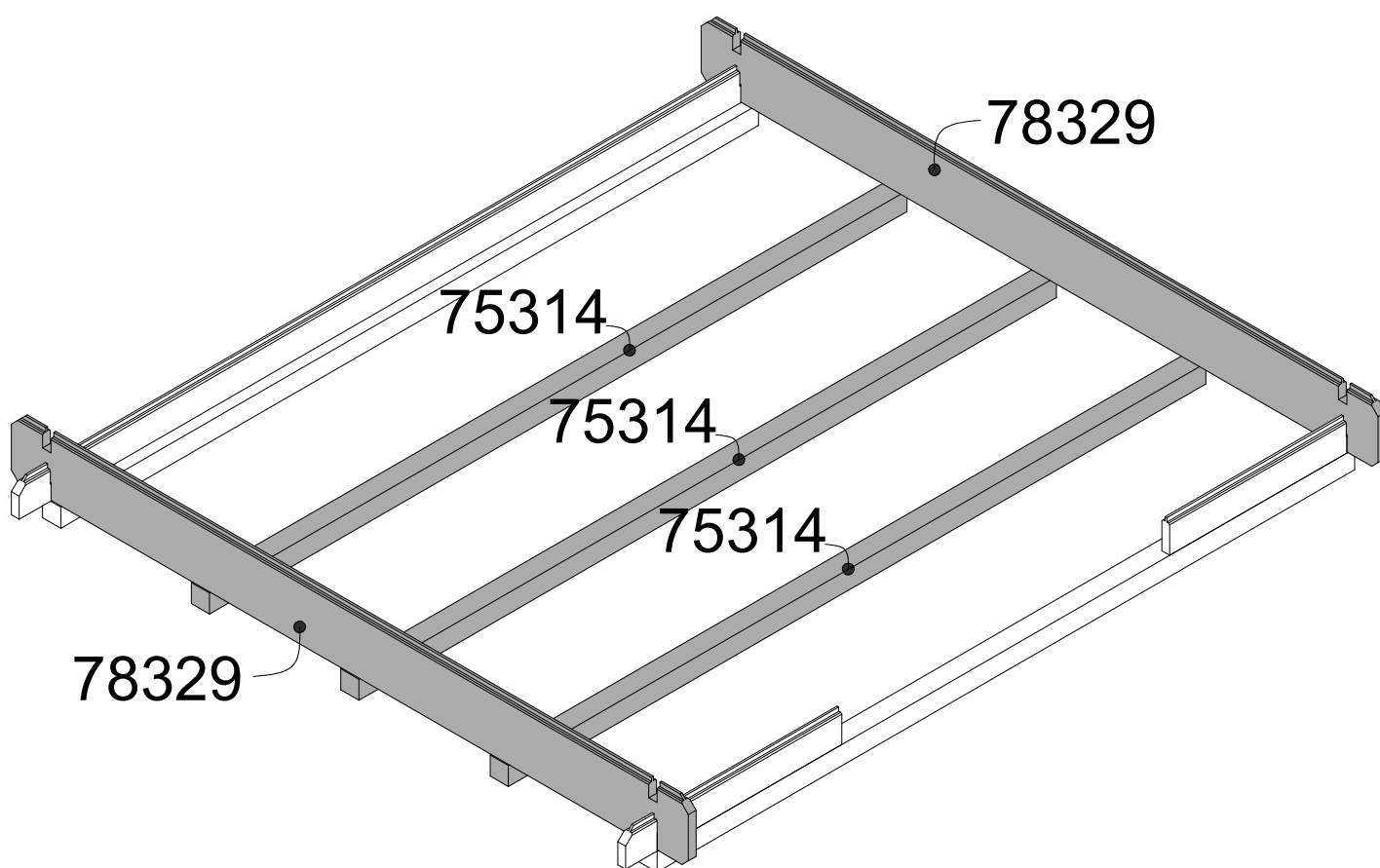
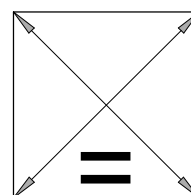
2



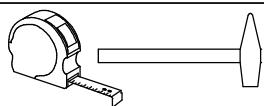
2x 78329



3x 75314



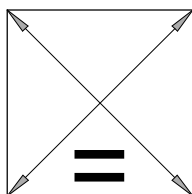
3



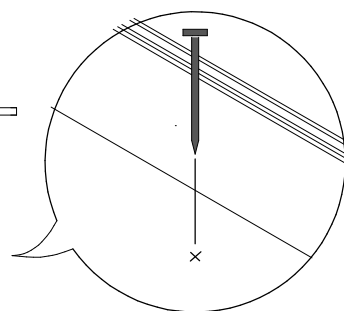
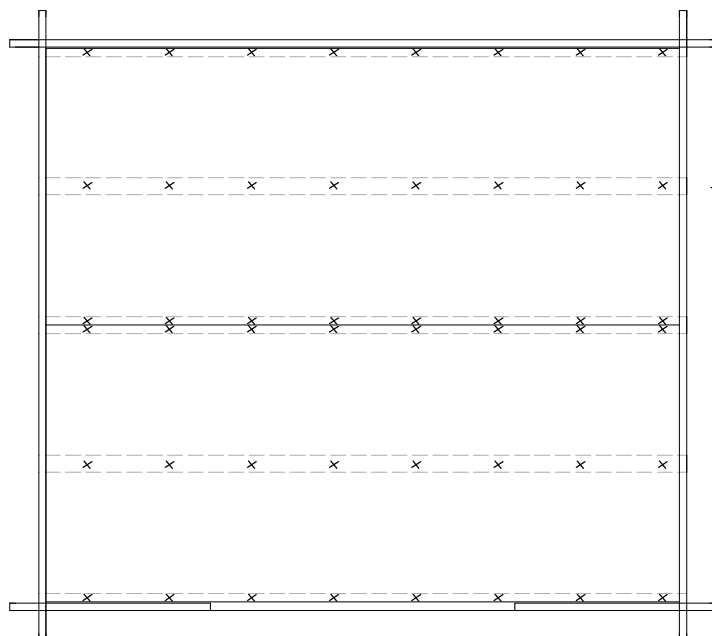
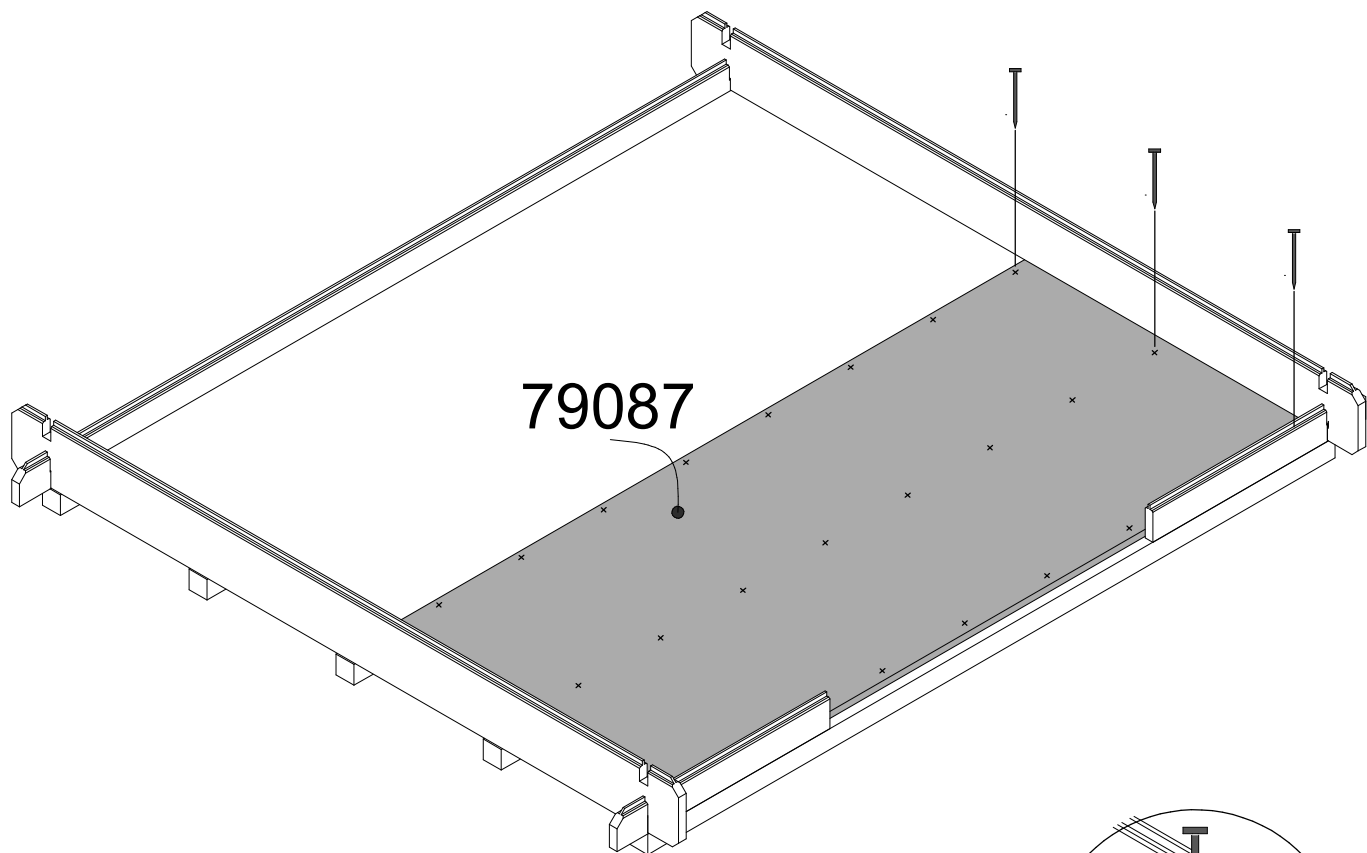
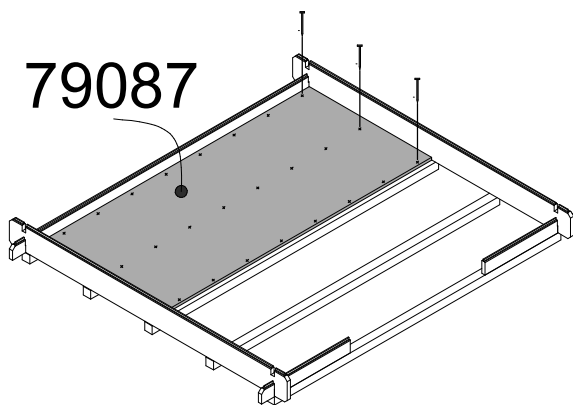
2x 79087



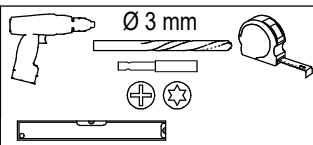
42x  cod.
20160



79087



4



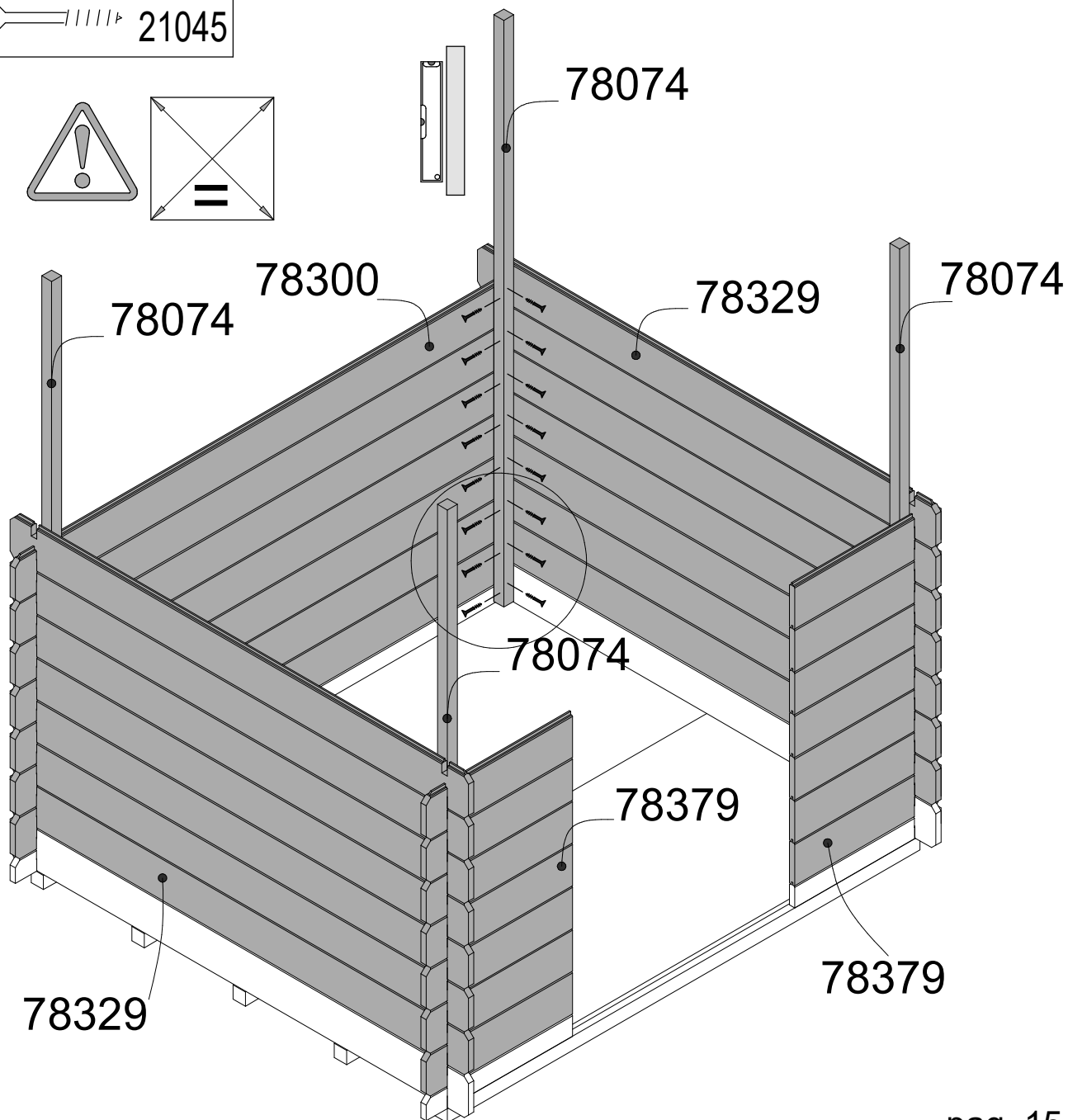
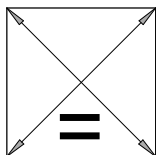
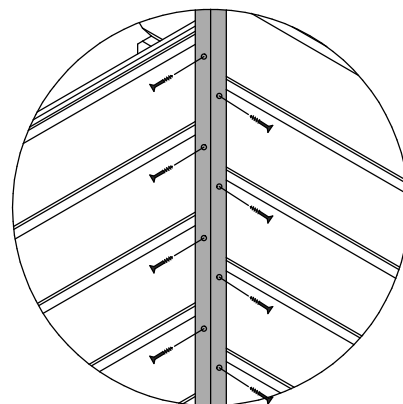
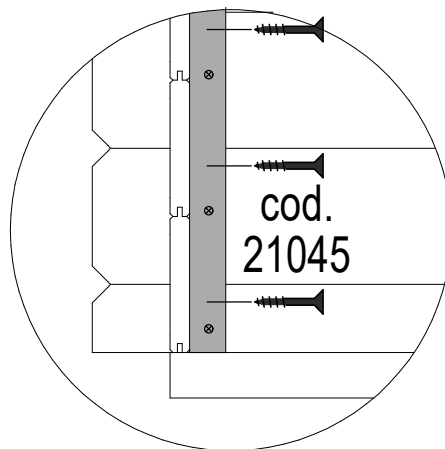
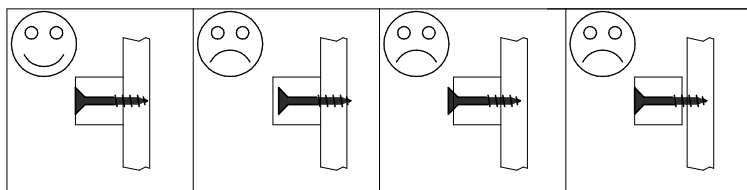
4x 78074

14x 78379

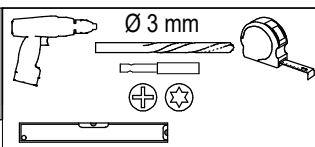
14x 78329

7x 78300

64x  cod. 21045



5



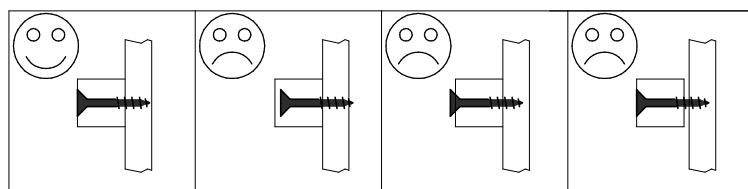
12x 78379



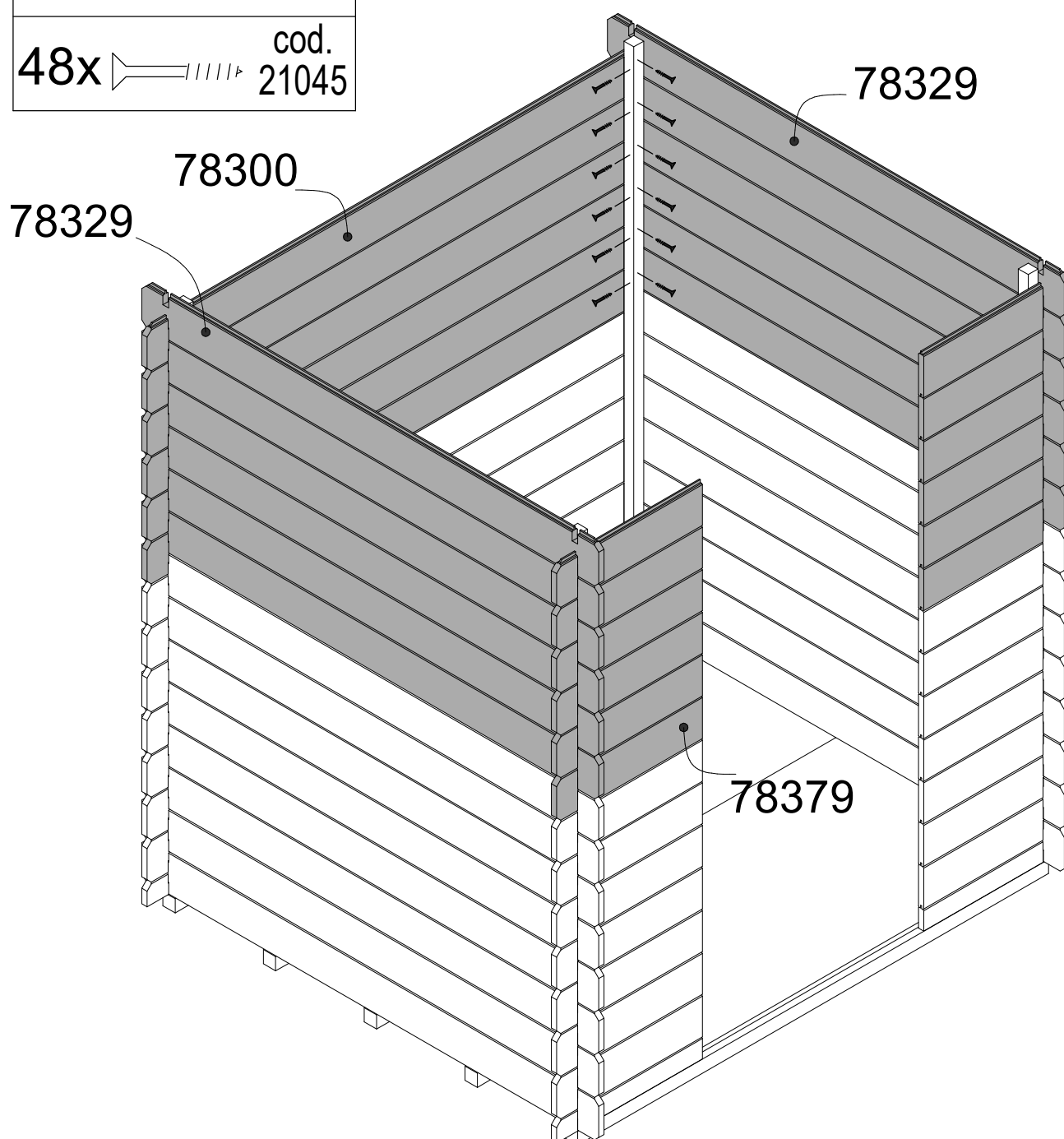
12x 78329



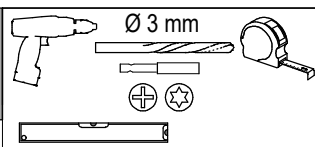
6x 78300



48x  cod. 21045



6

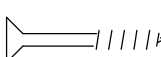


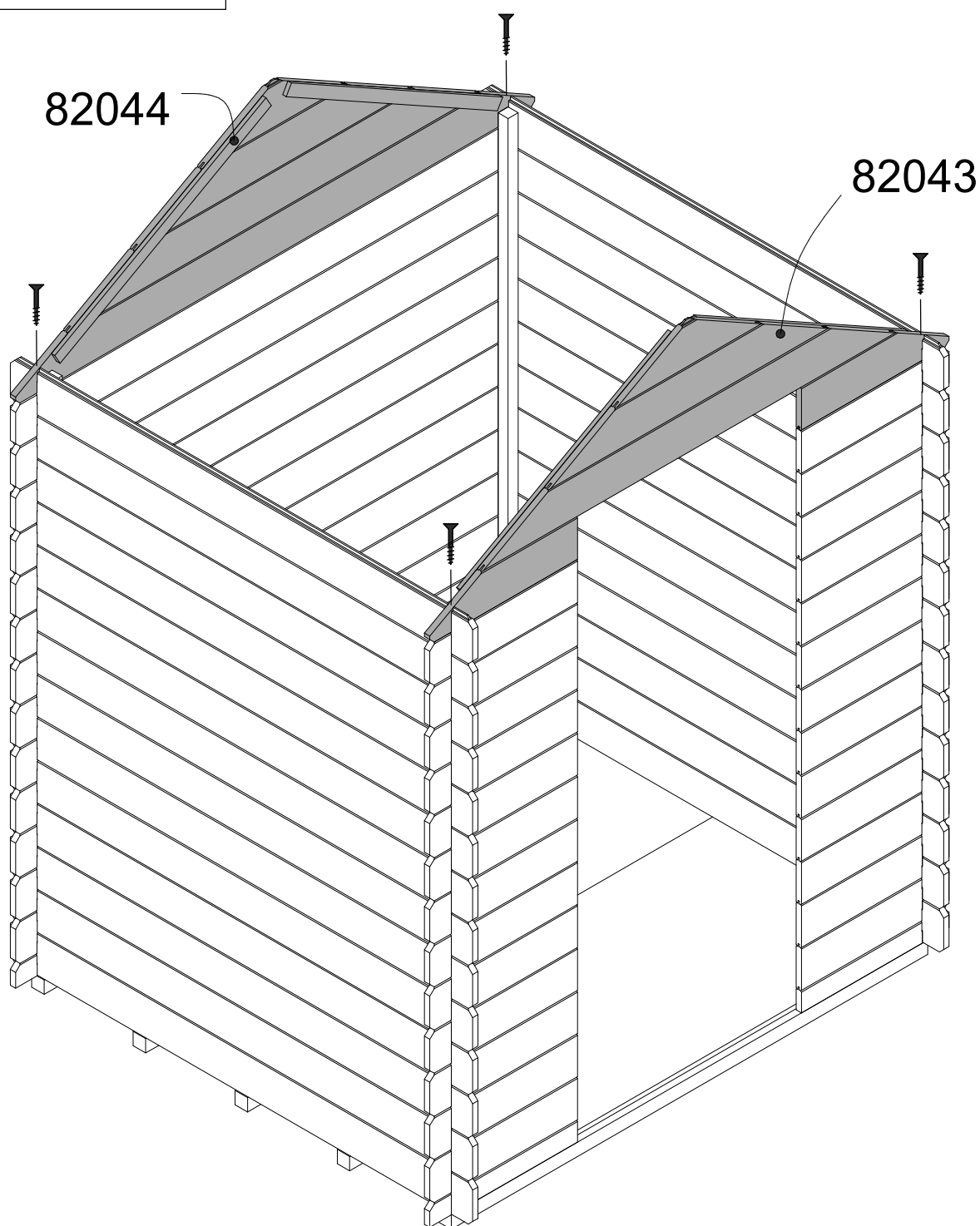
1x 82043



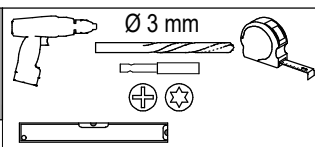
1x 82044



4x  cod. 21045

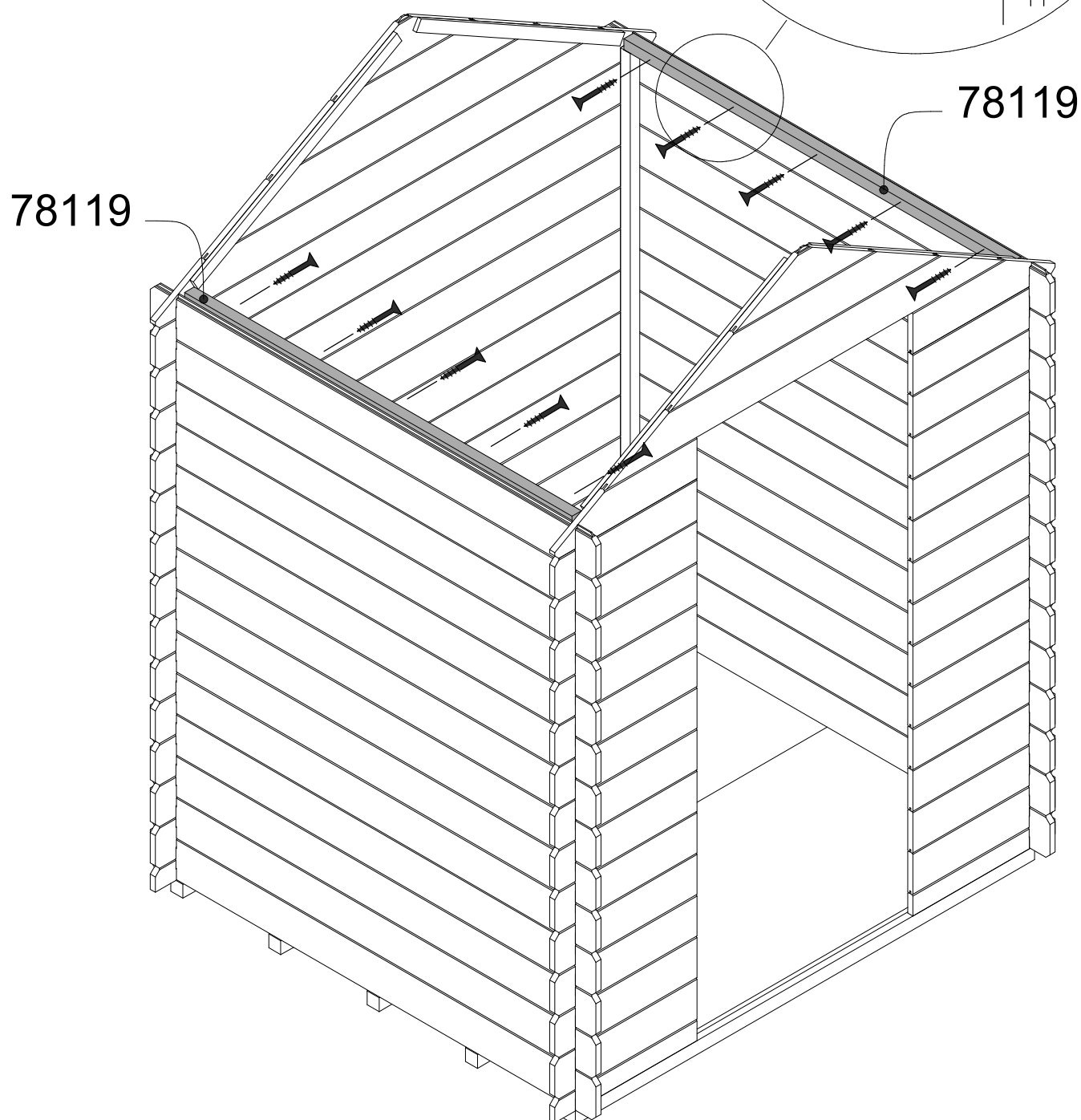
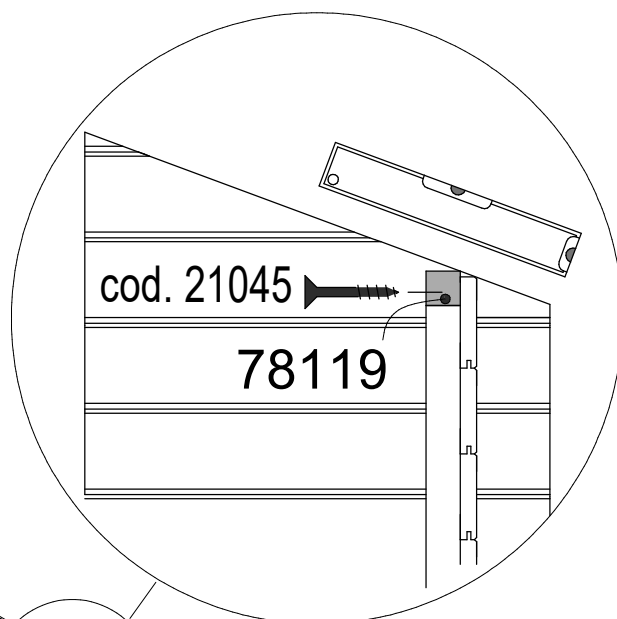


7

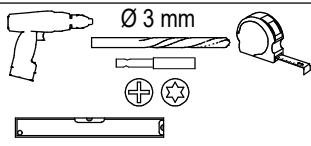


2x 78119

10x  cod. 21045



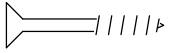
8



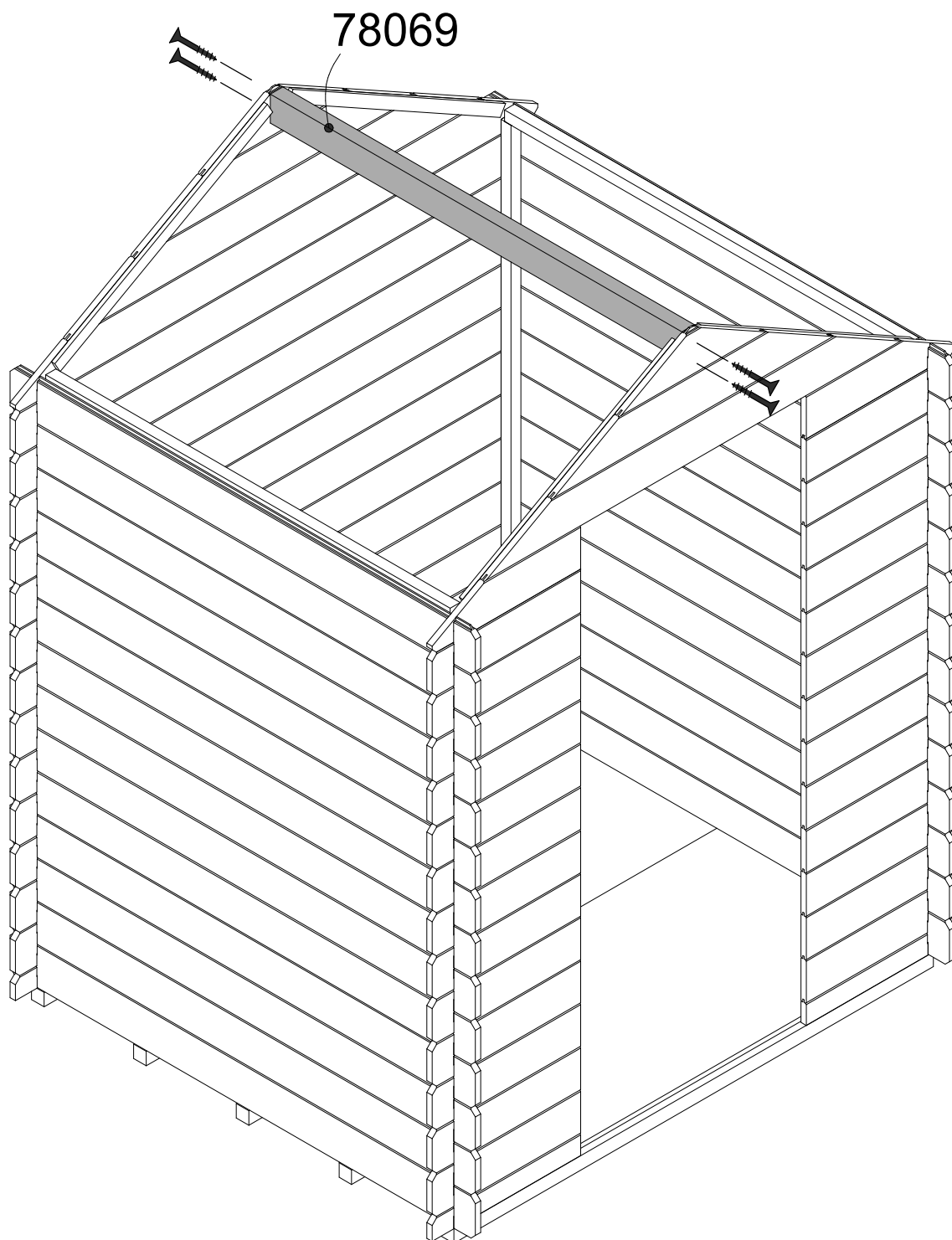
1x

78069

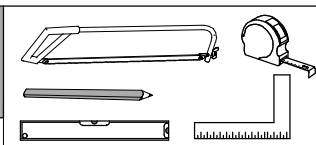
4x



cod.
21080



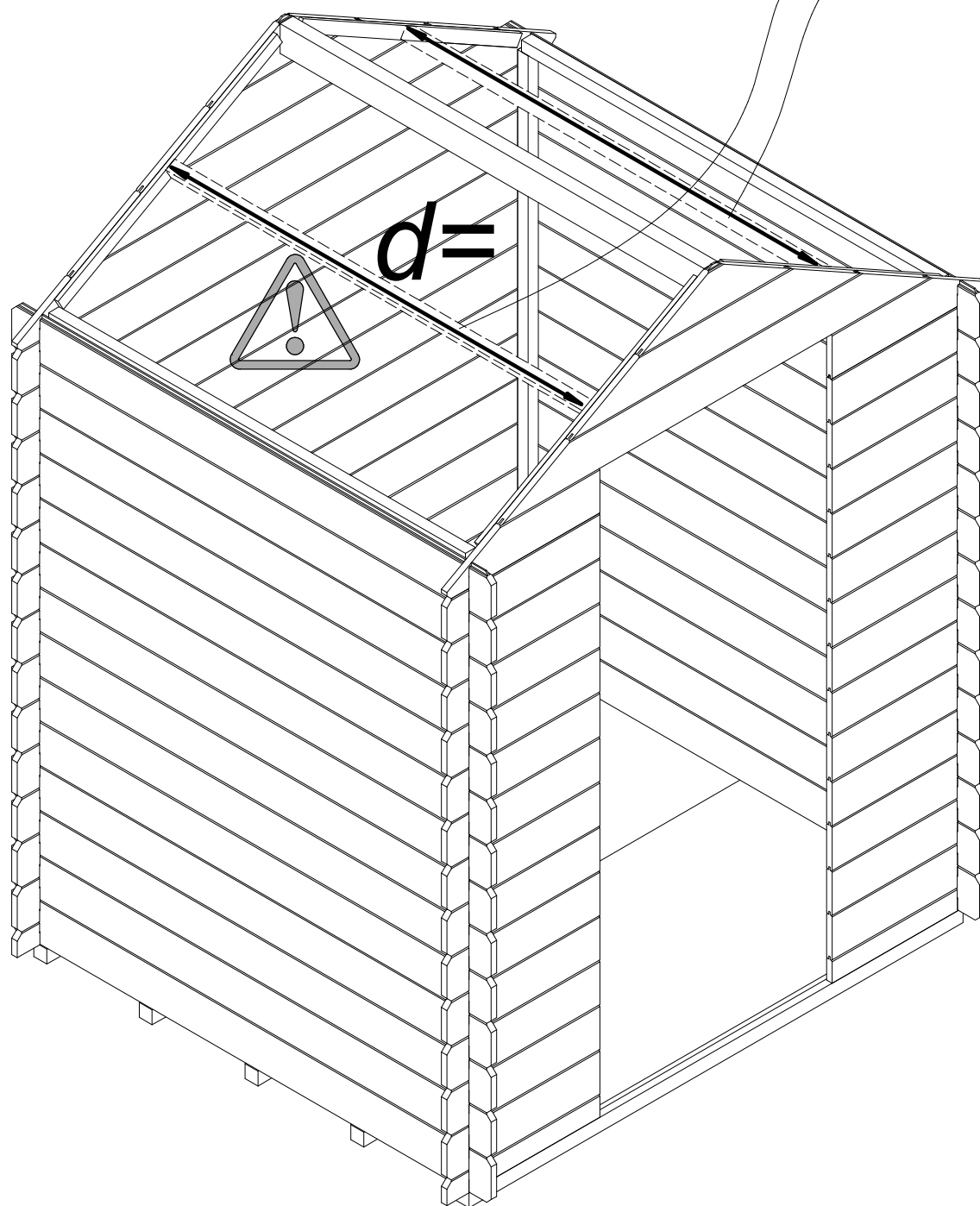
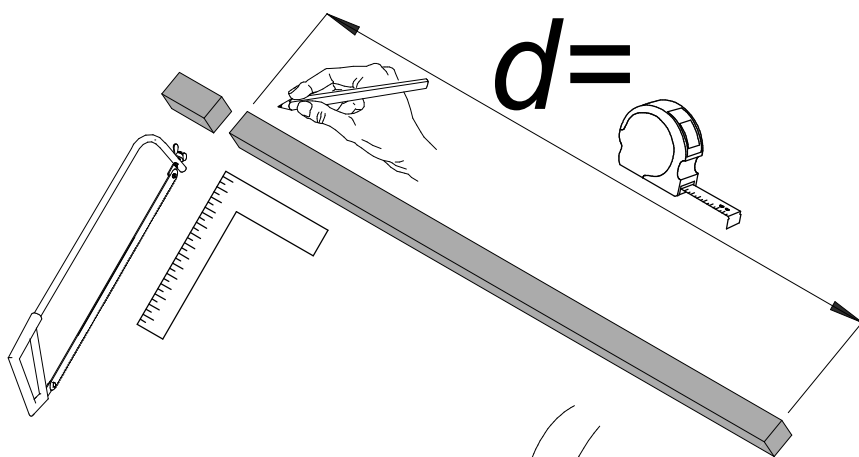
9



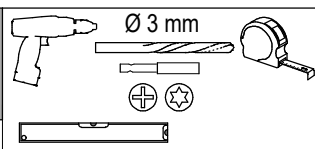
2x 78119

x2

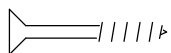
$d =$



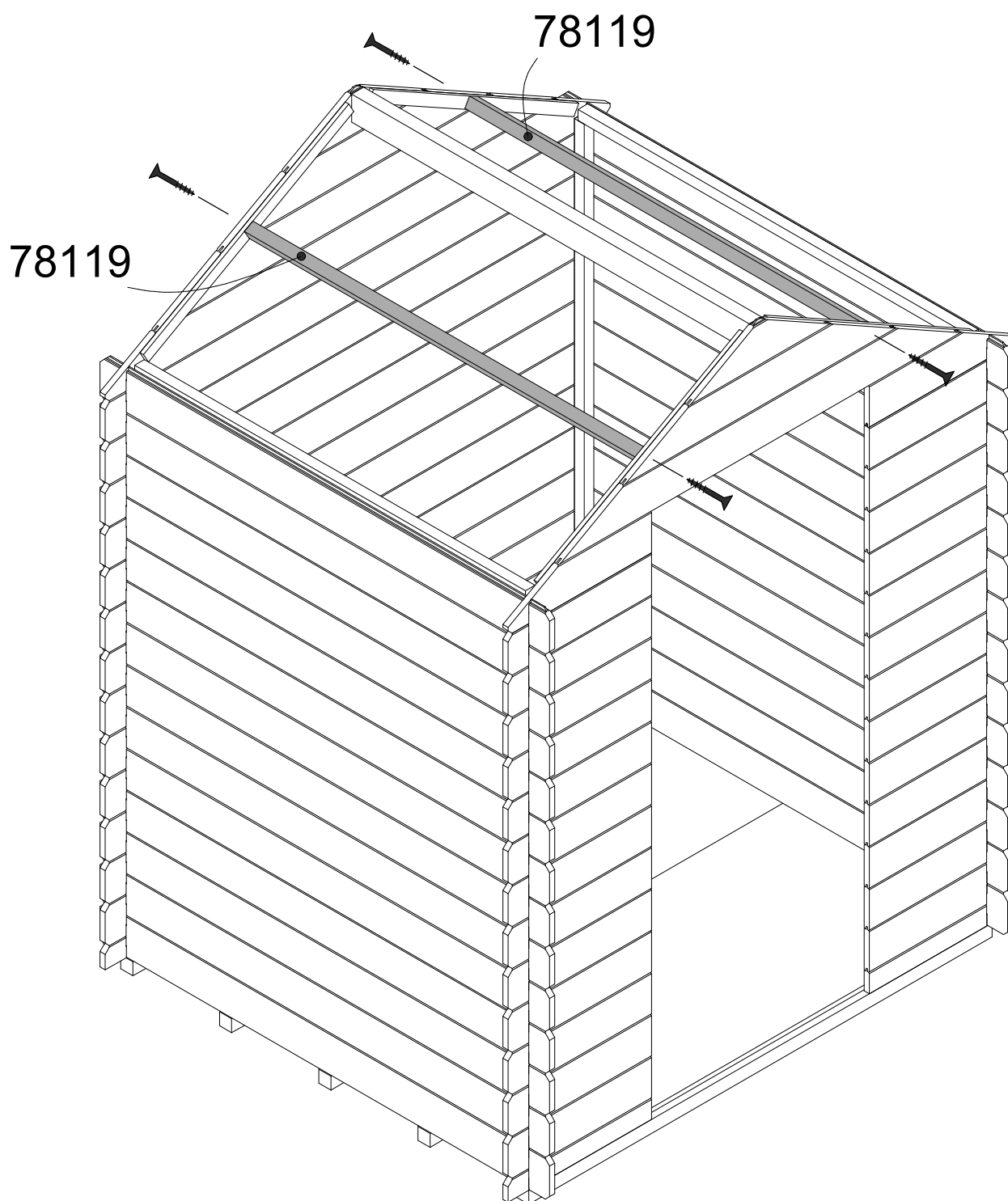
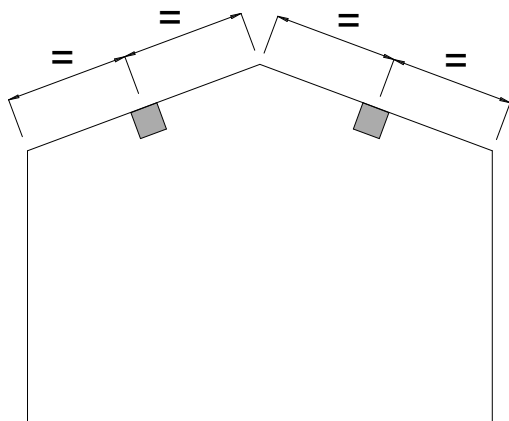
10



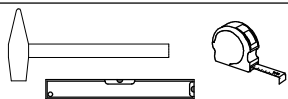
4x



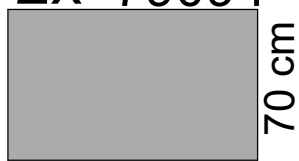
cod.
21045



11



2x 79094



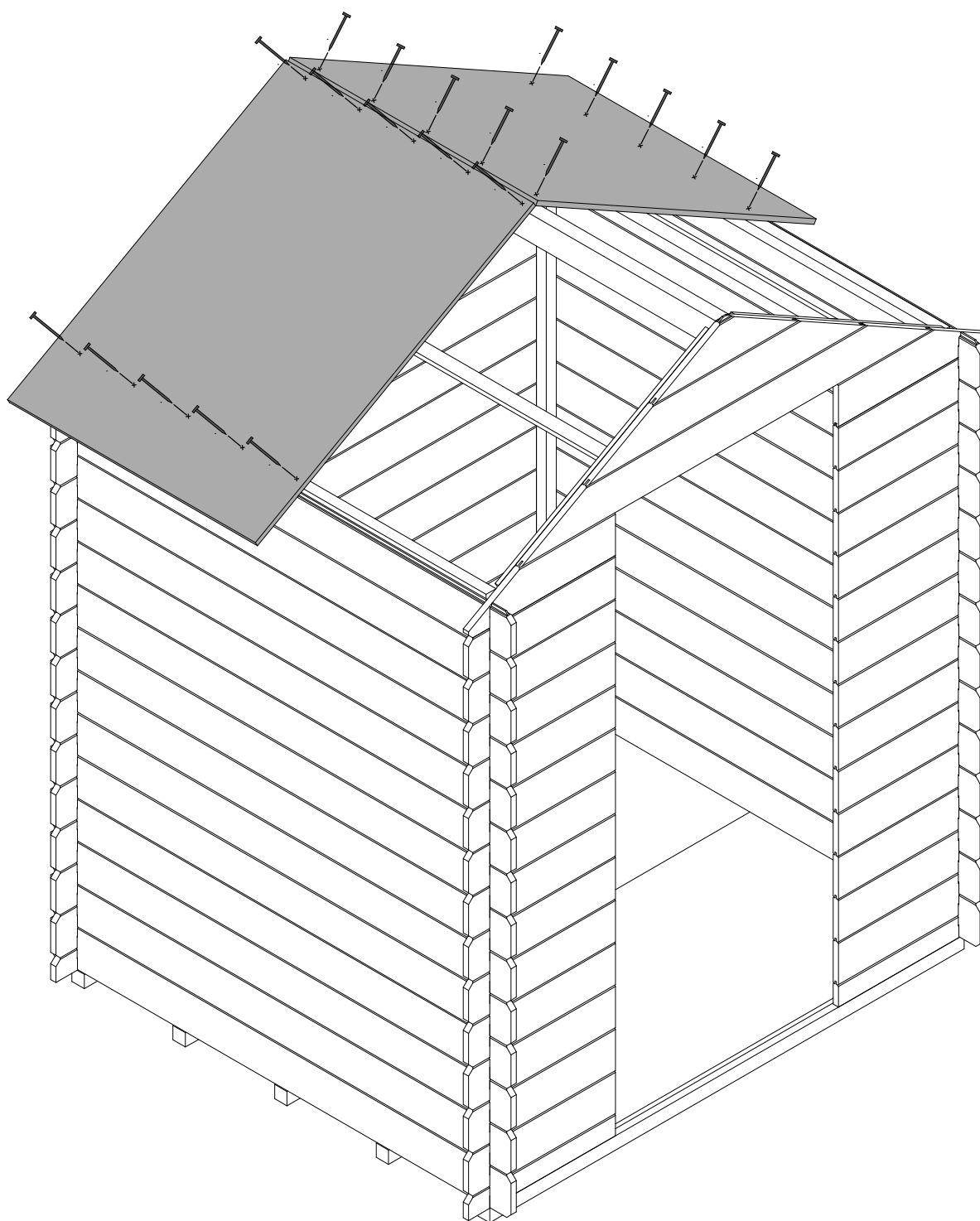
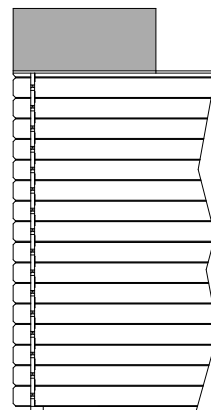
90 cm

70 cm

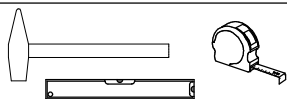
20x



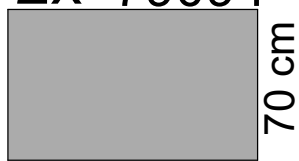
cod.
20160



12



2x 79094



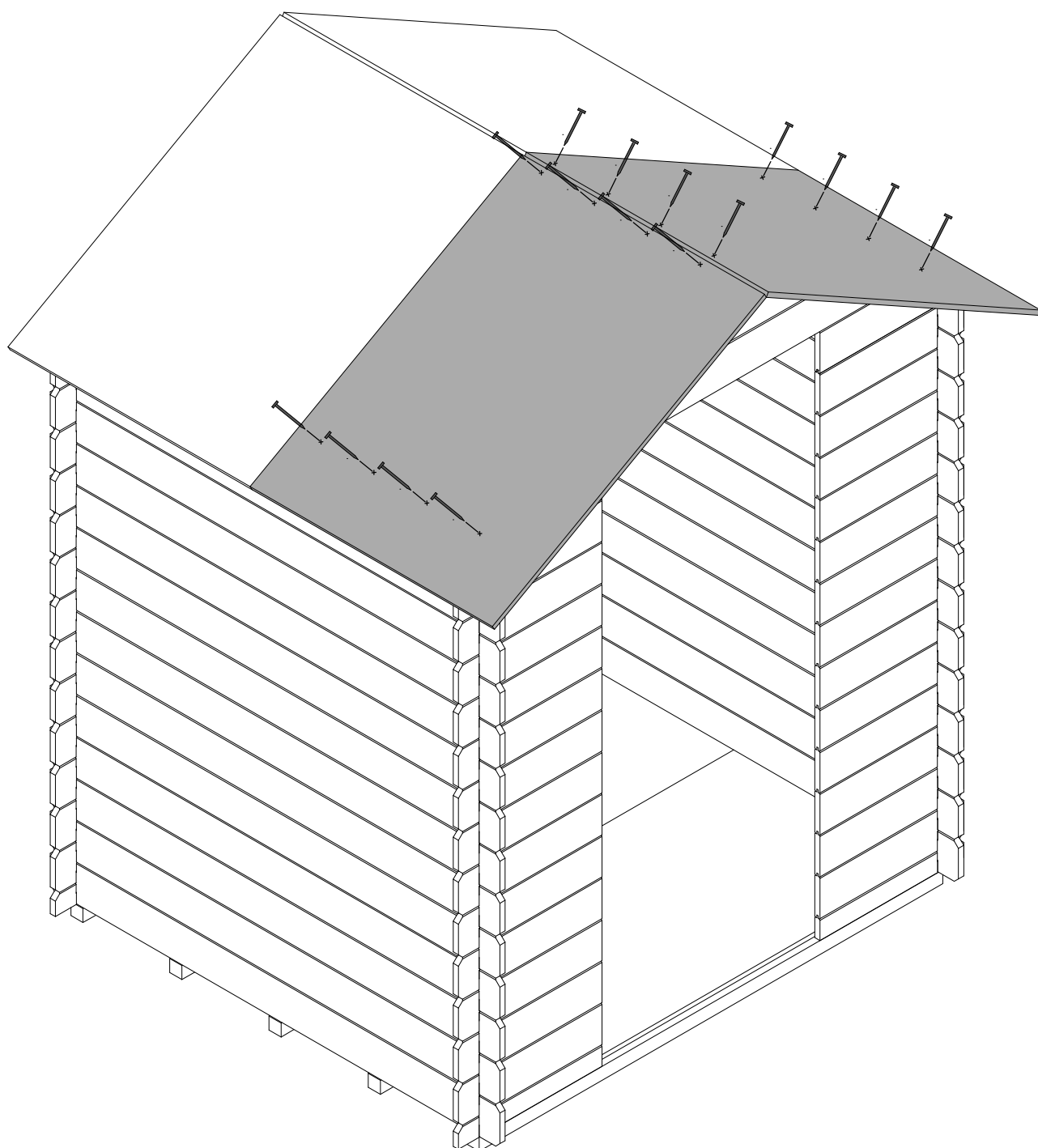
90 cm

70 cm

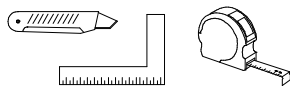
20x



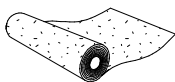
cod.
20160



13

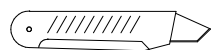


1x

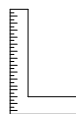


cod.
05586

05586



1



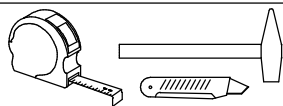
2

100 cm

187,5 cm

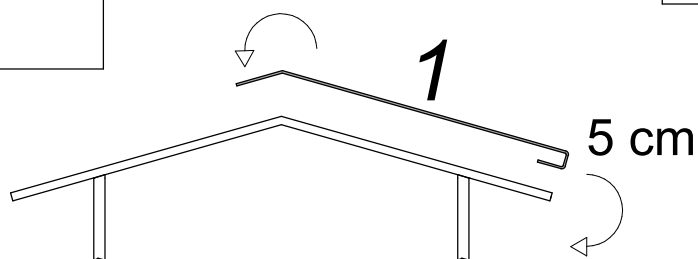
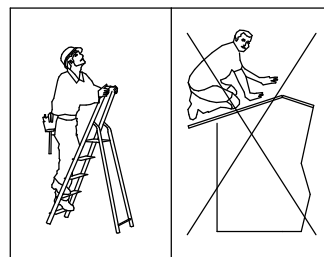
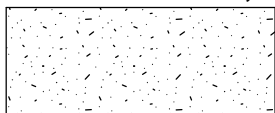
187,5 cm

14

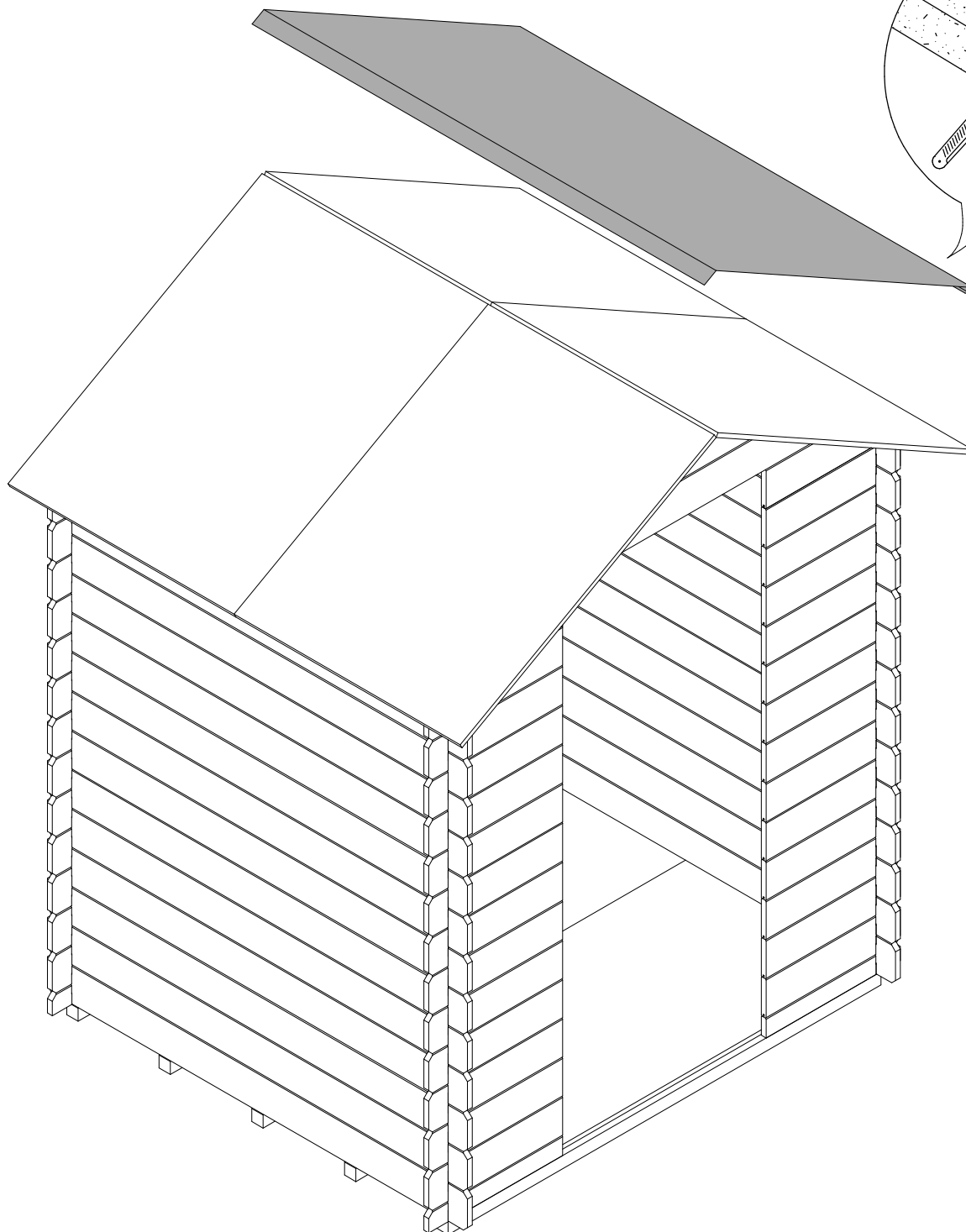
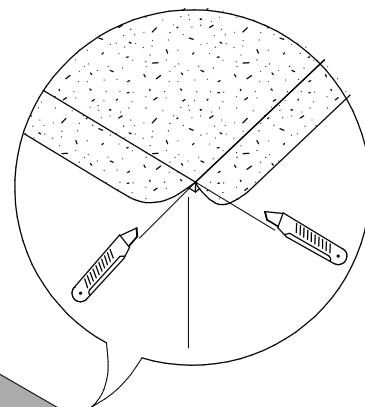


1X

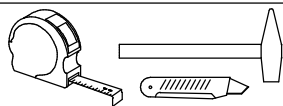
187,5 cm



x2



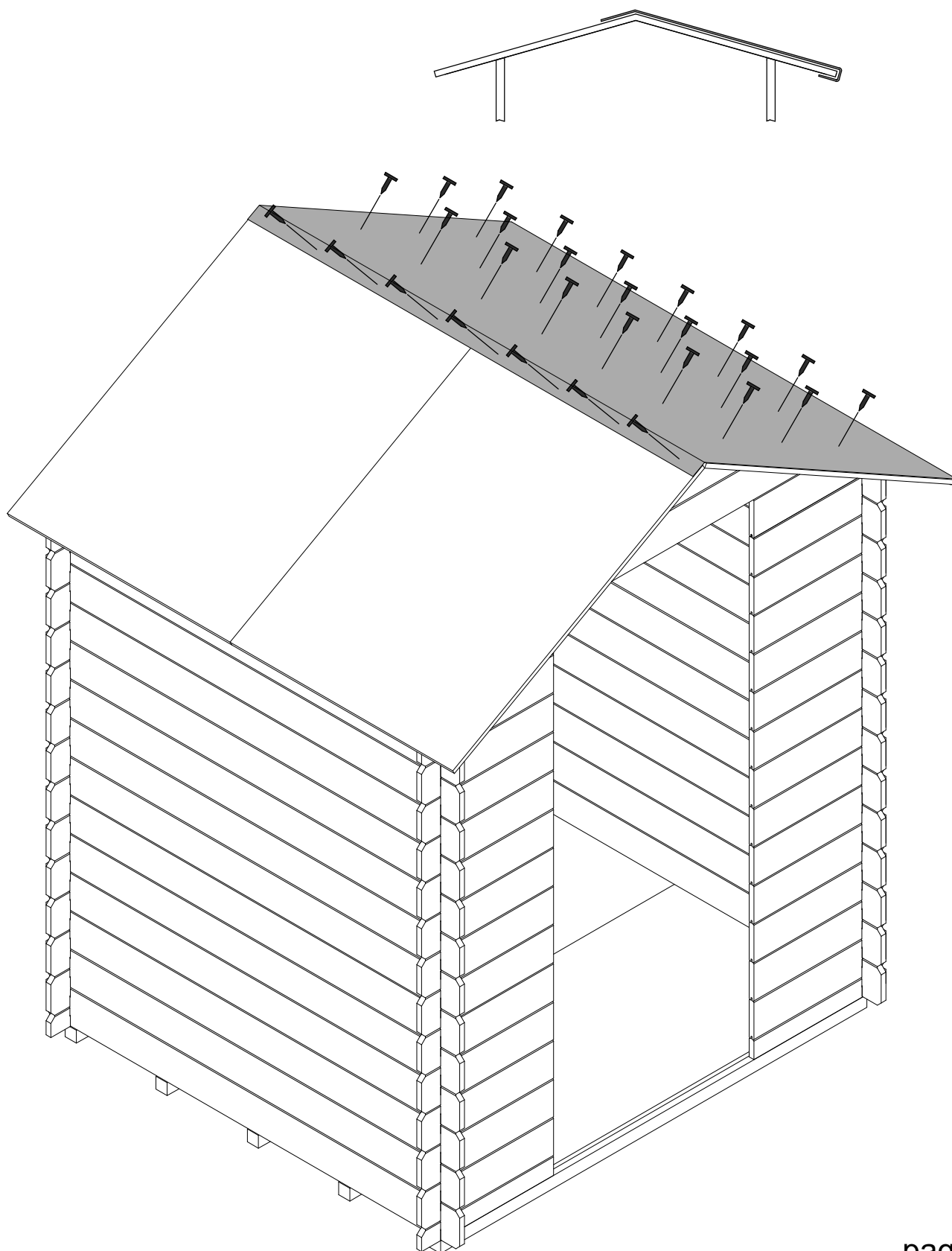
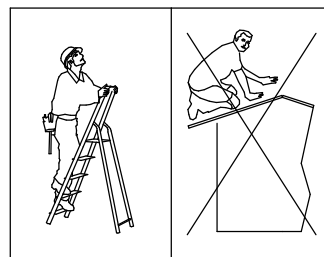
15



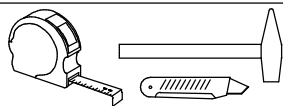
45x



cod.
05579

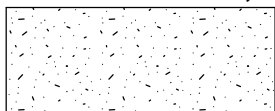


16



1x

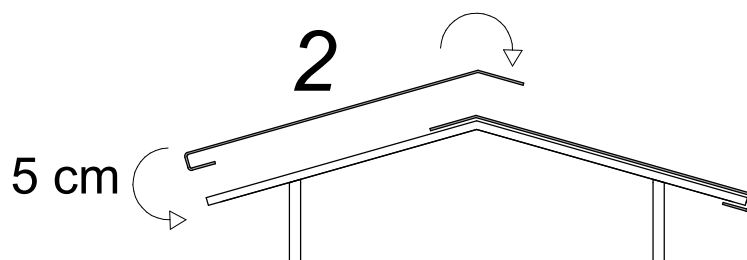
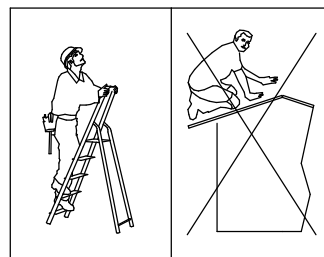
187,5 cm



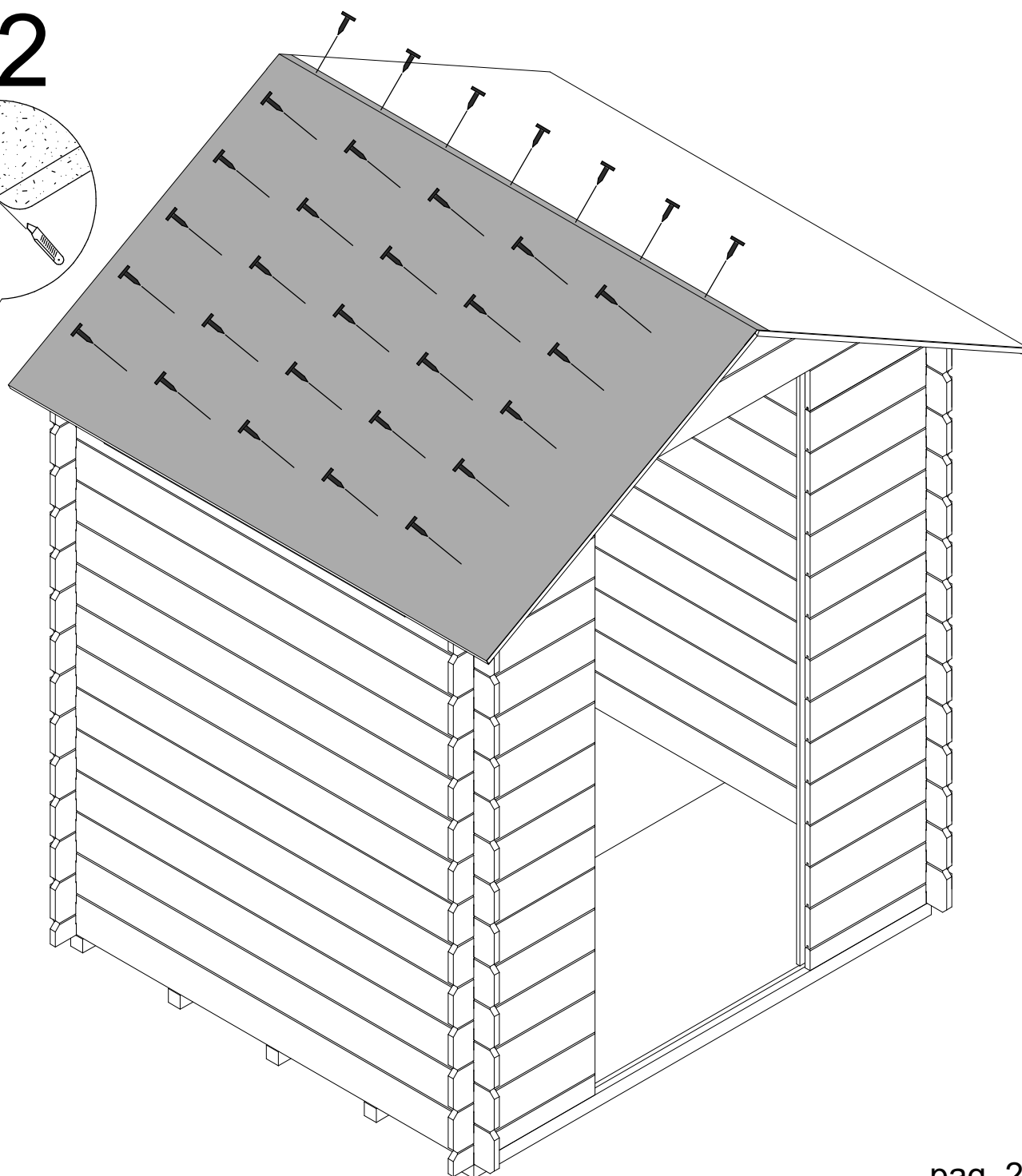
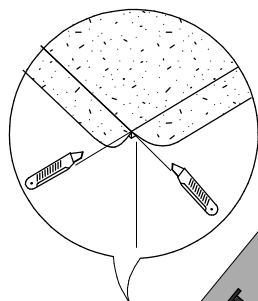
45x



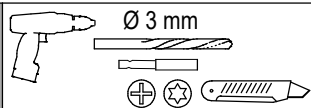
cod.
05579



x2

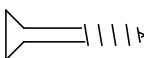


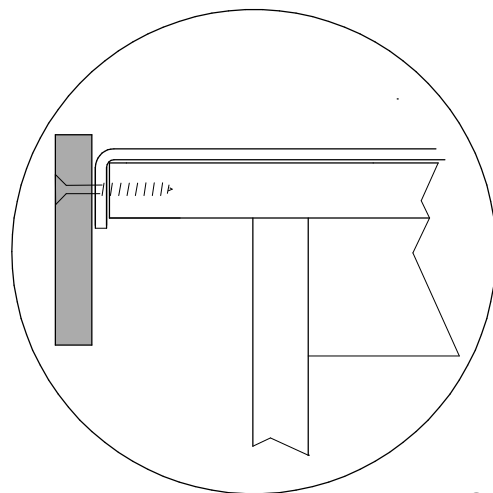
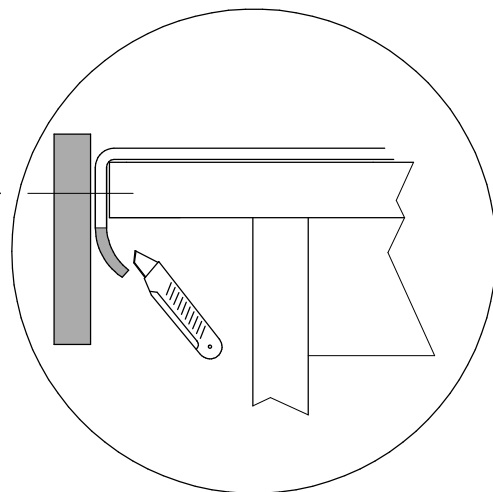
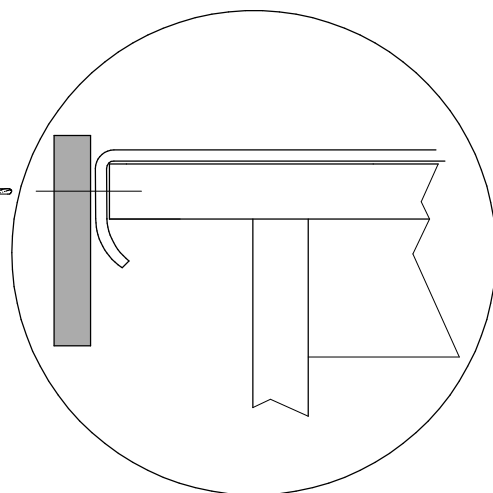
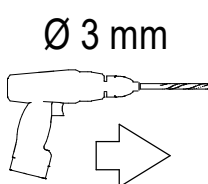
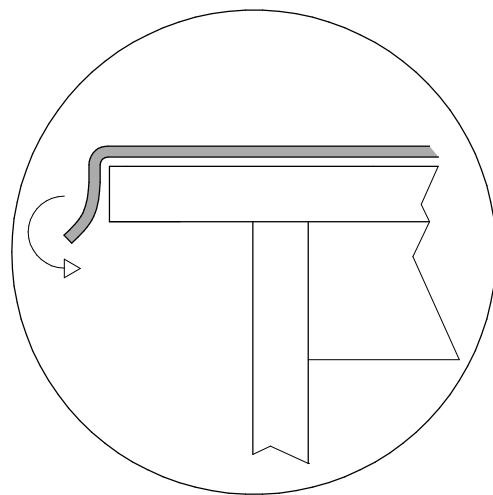
17



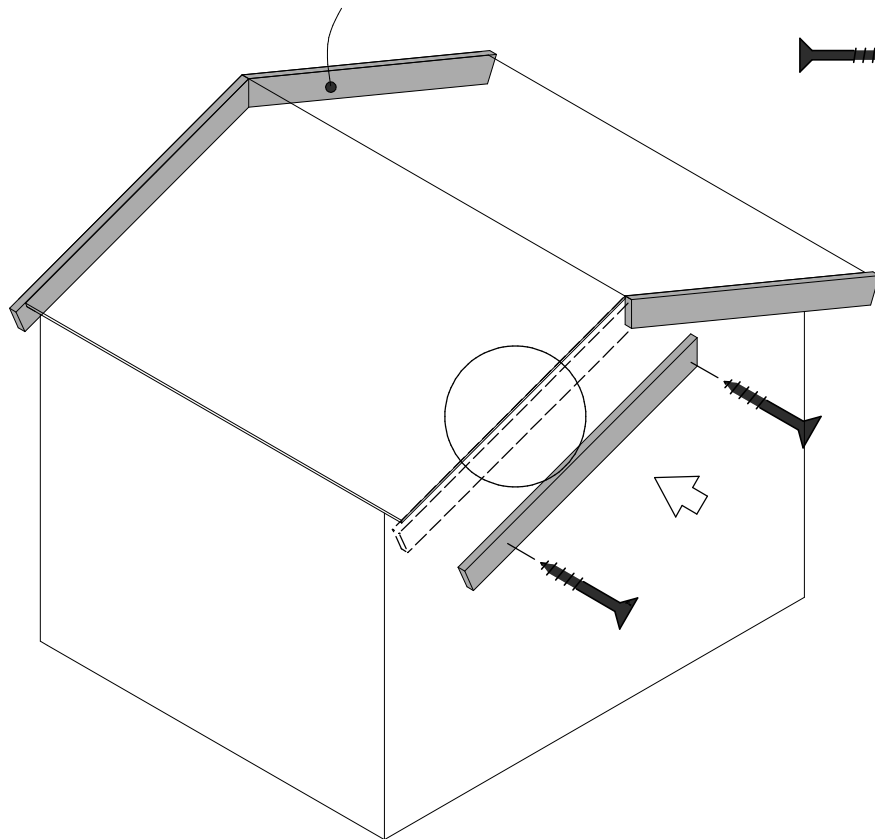
4x 78412



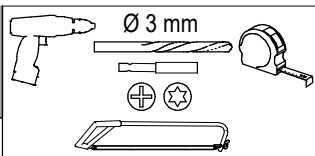
8x  cod. 21050



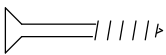
78412

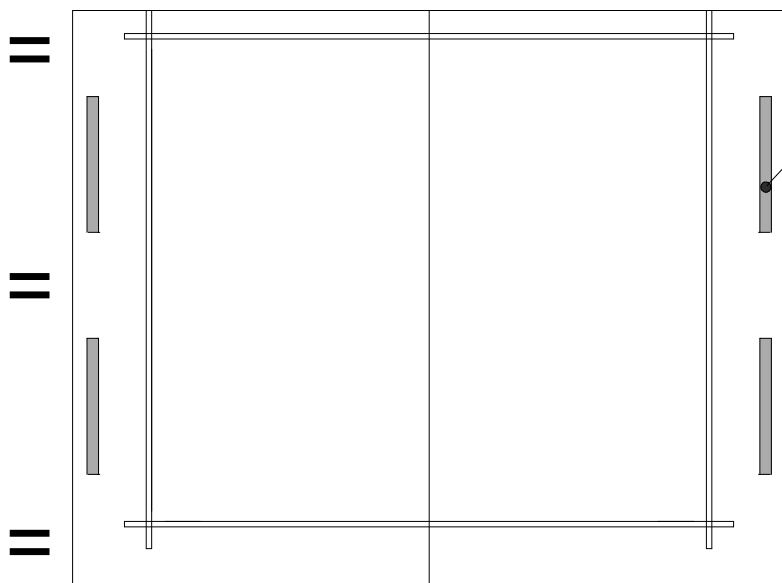
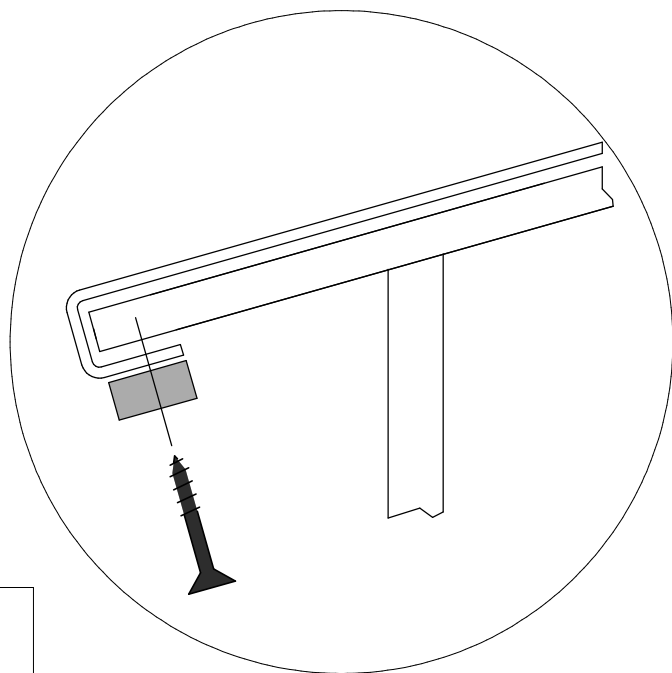


18



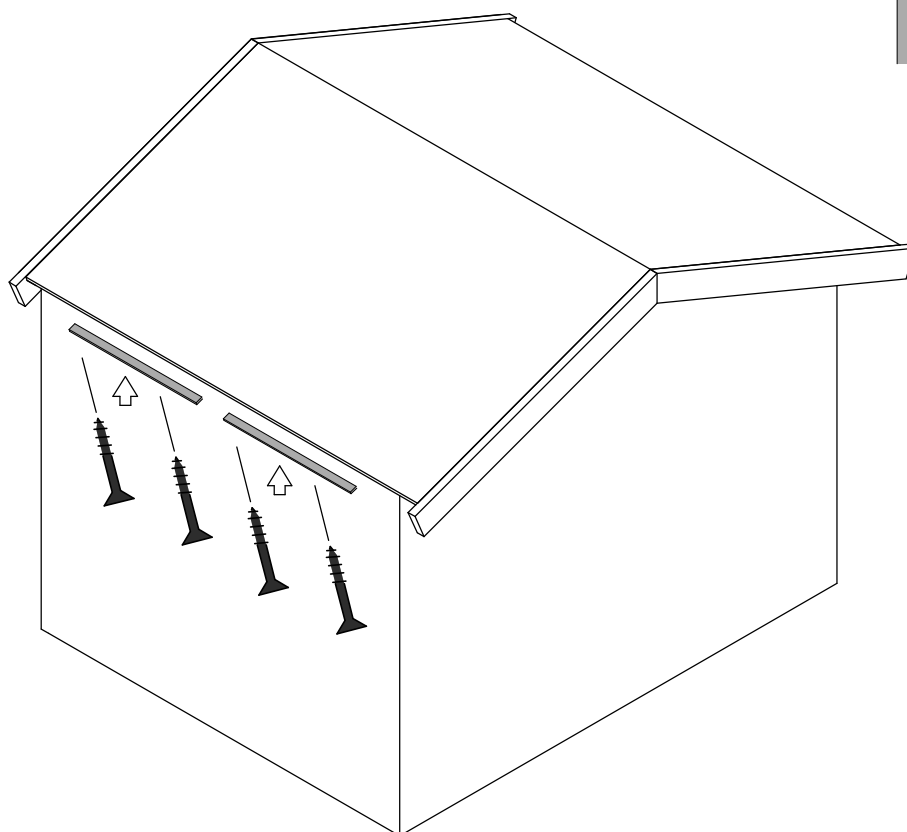
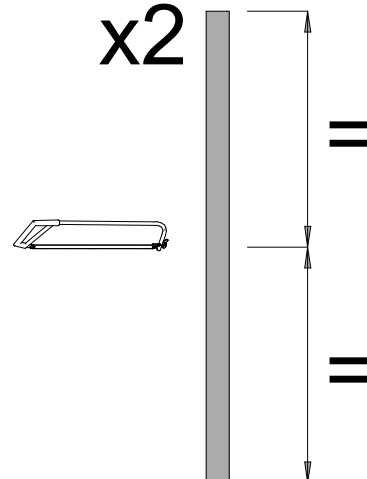
2x 82001

8x  cod. 20027

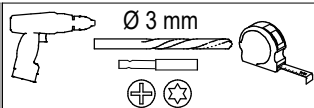


82001

x2

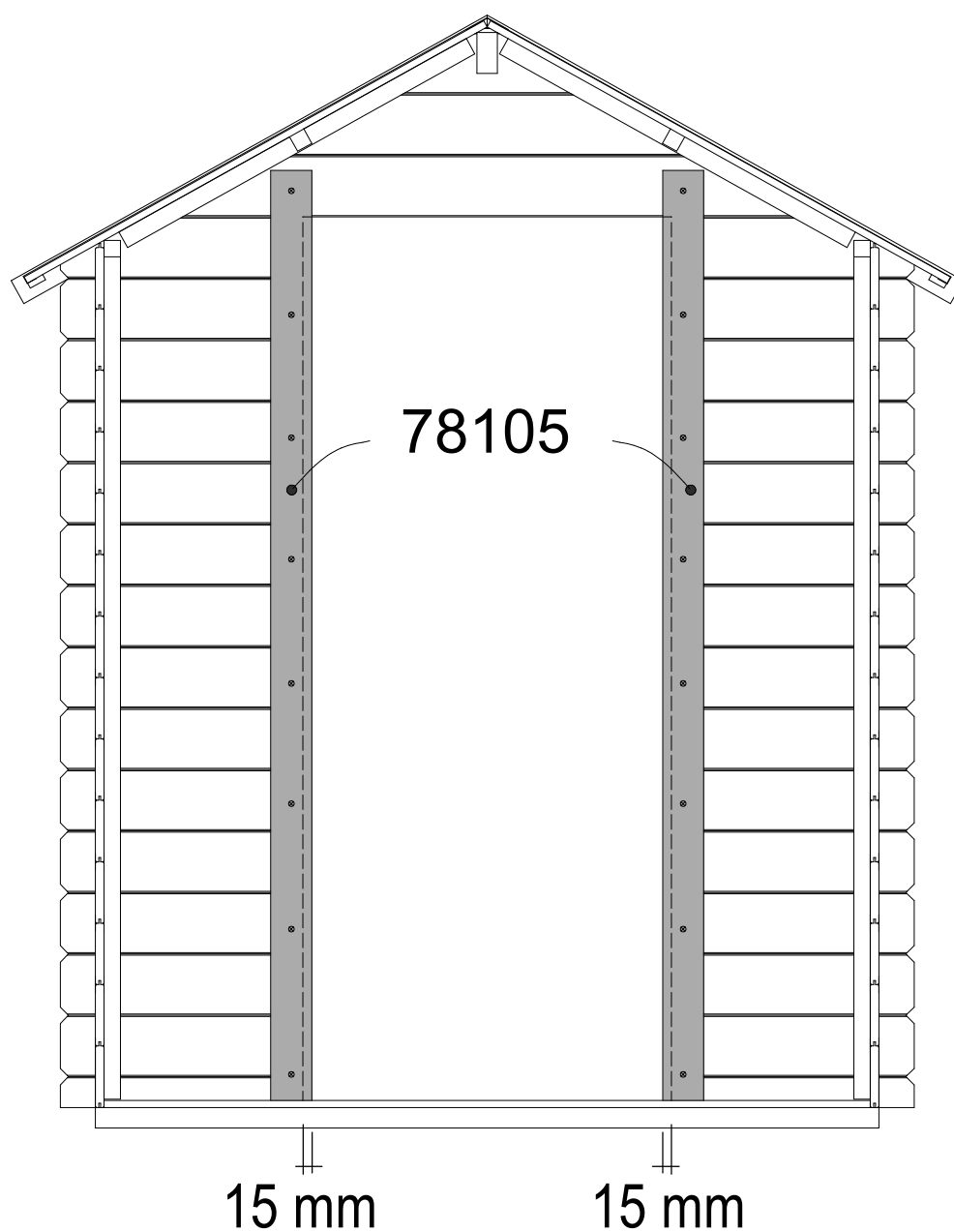
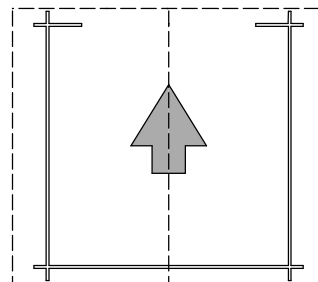


19

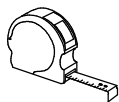


2x 78105

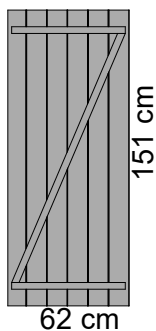
16x  cod. 20027



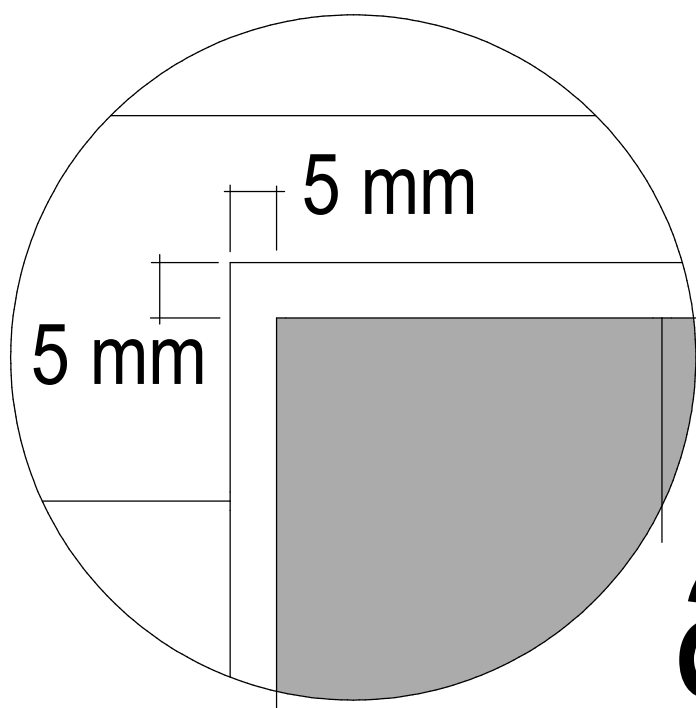
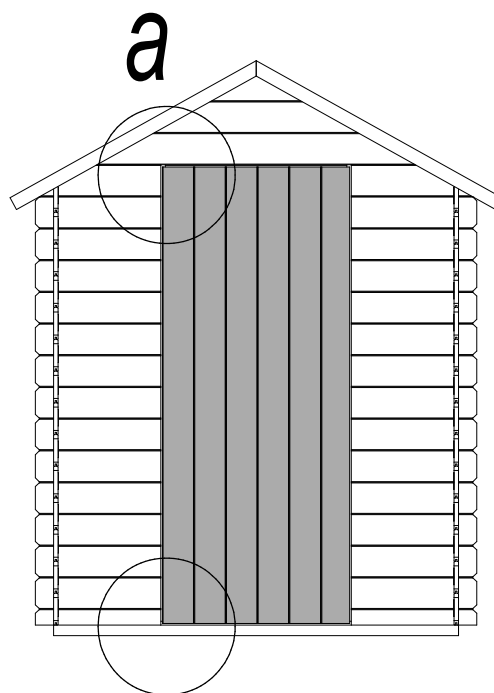
20



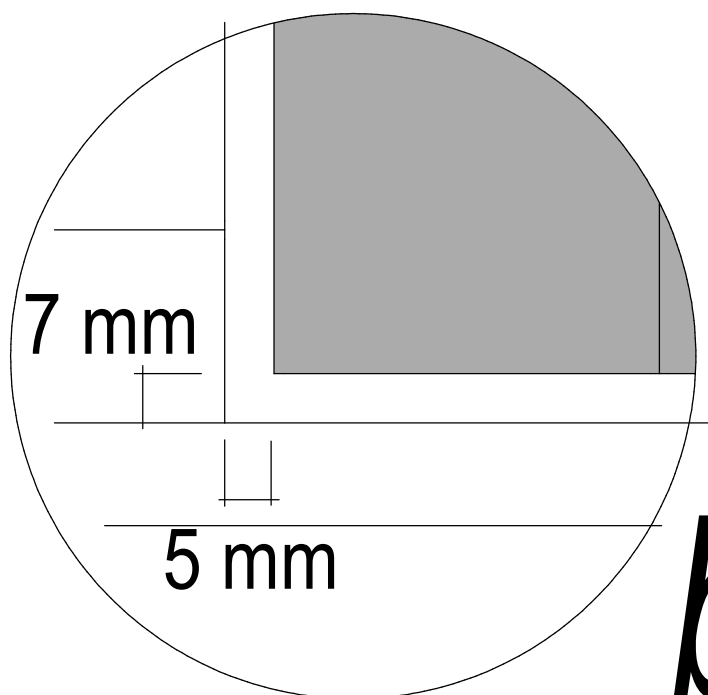
1x



82059

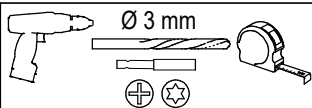


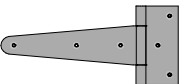
a

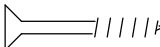


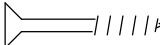
b

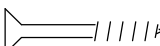
21

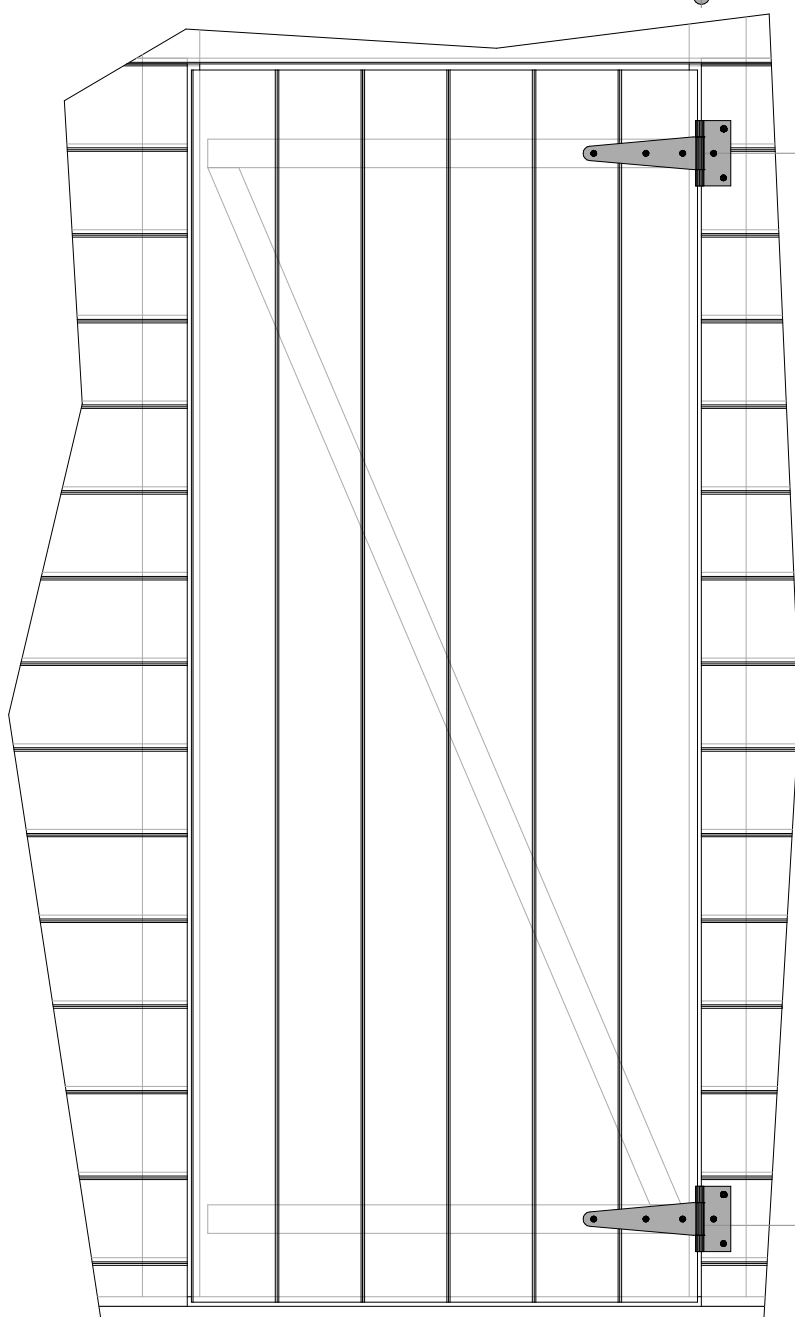
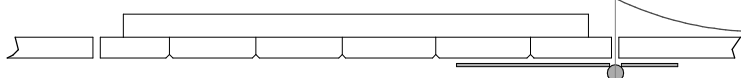
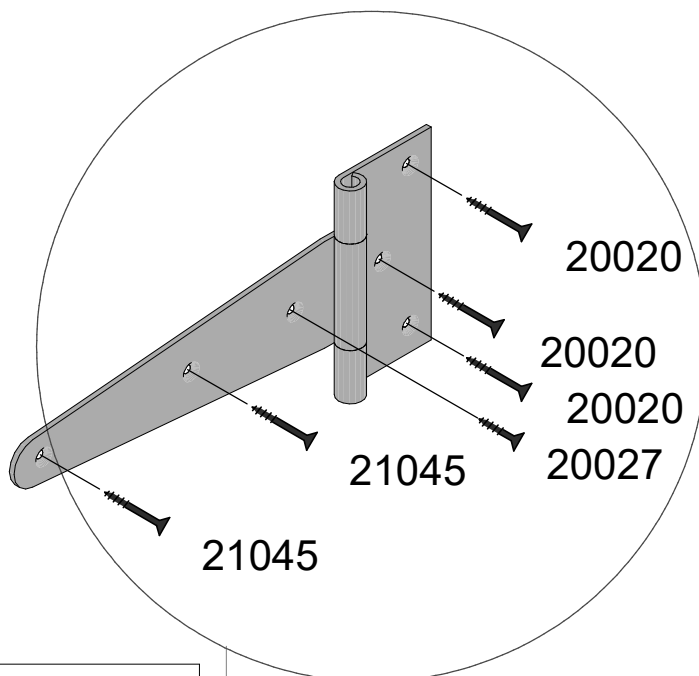


2x  cod. 75132

6x  cod. 20020

2x  cod. 20027

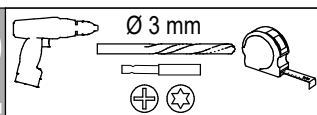
4x  cod. 20045



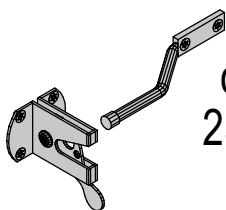
10 cm

10 cm

22

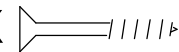


1x

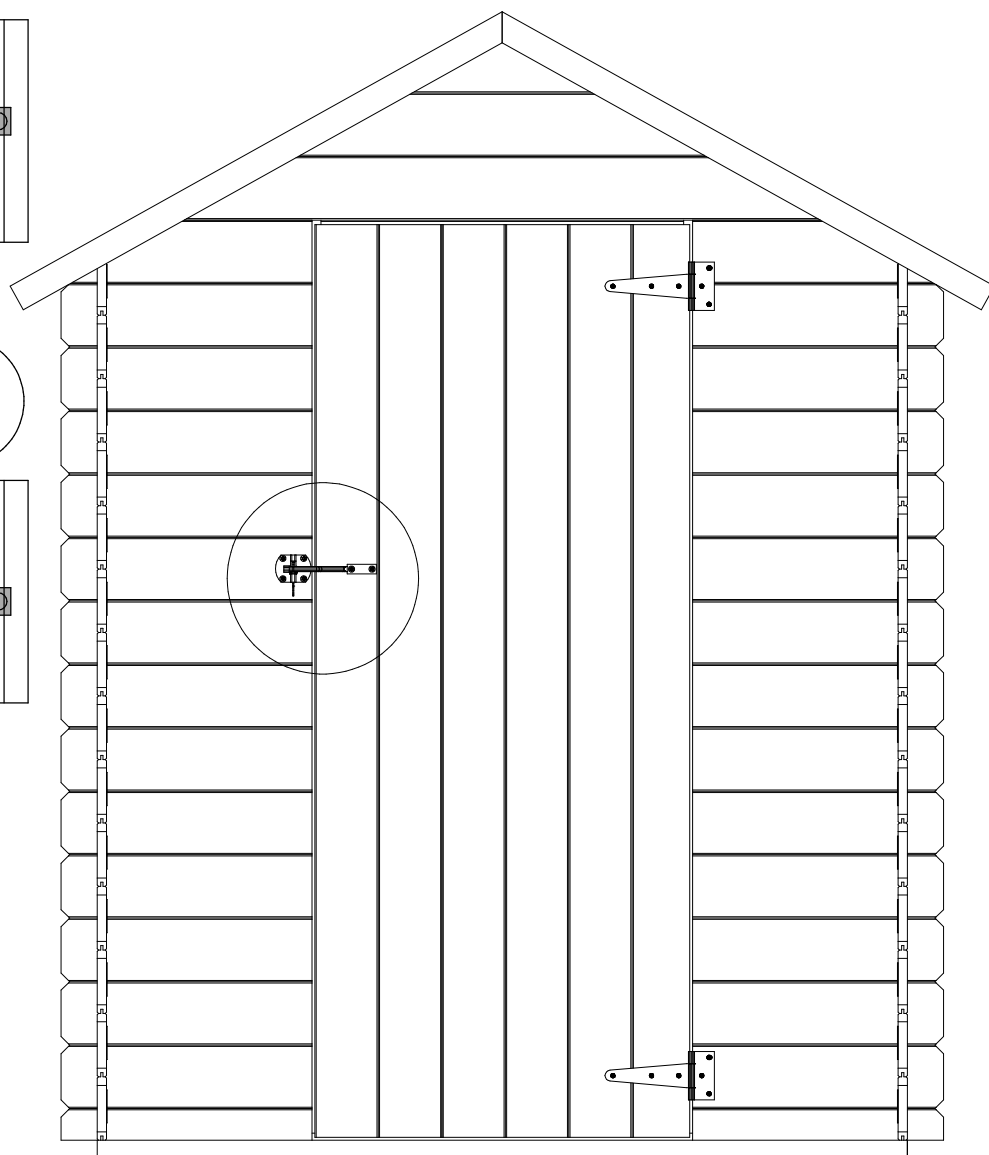
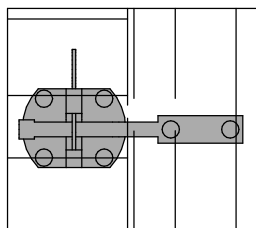
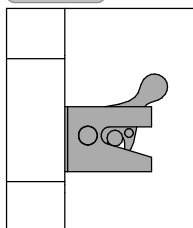
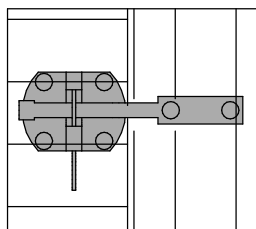
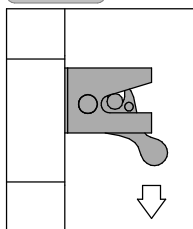
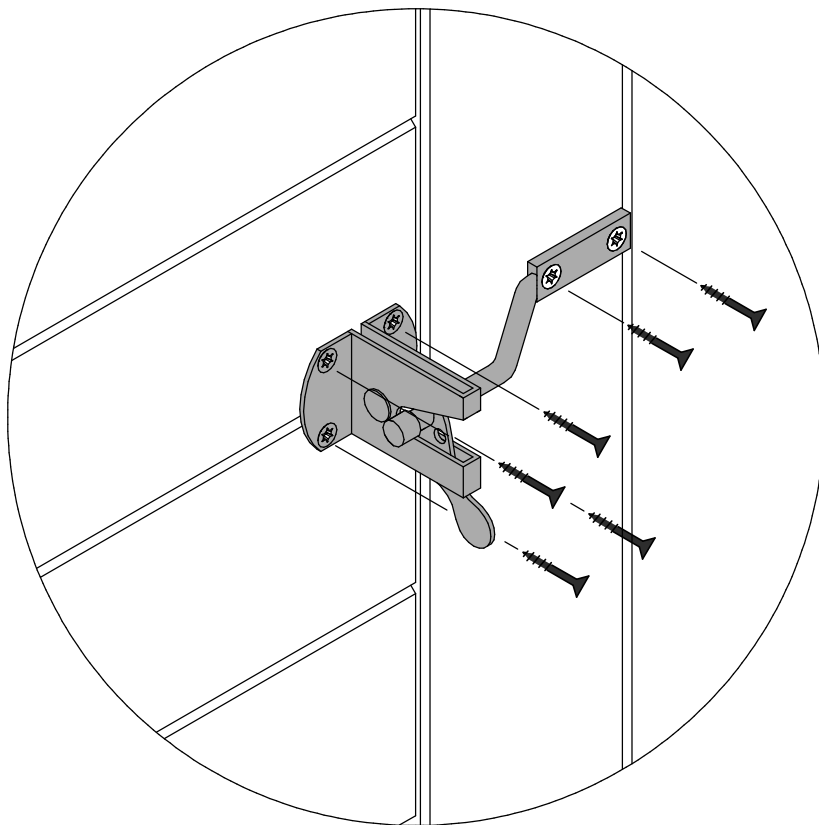


cod.
25590

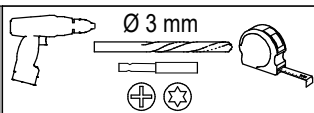
6x



cod.
20027



23

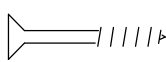


1x

78422



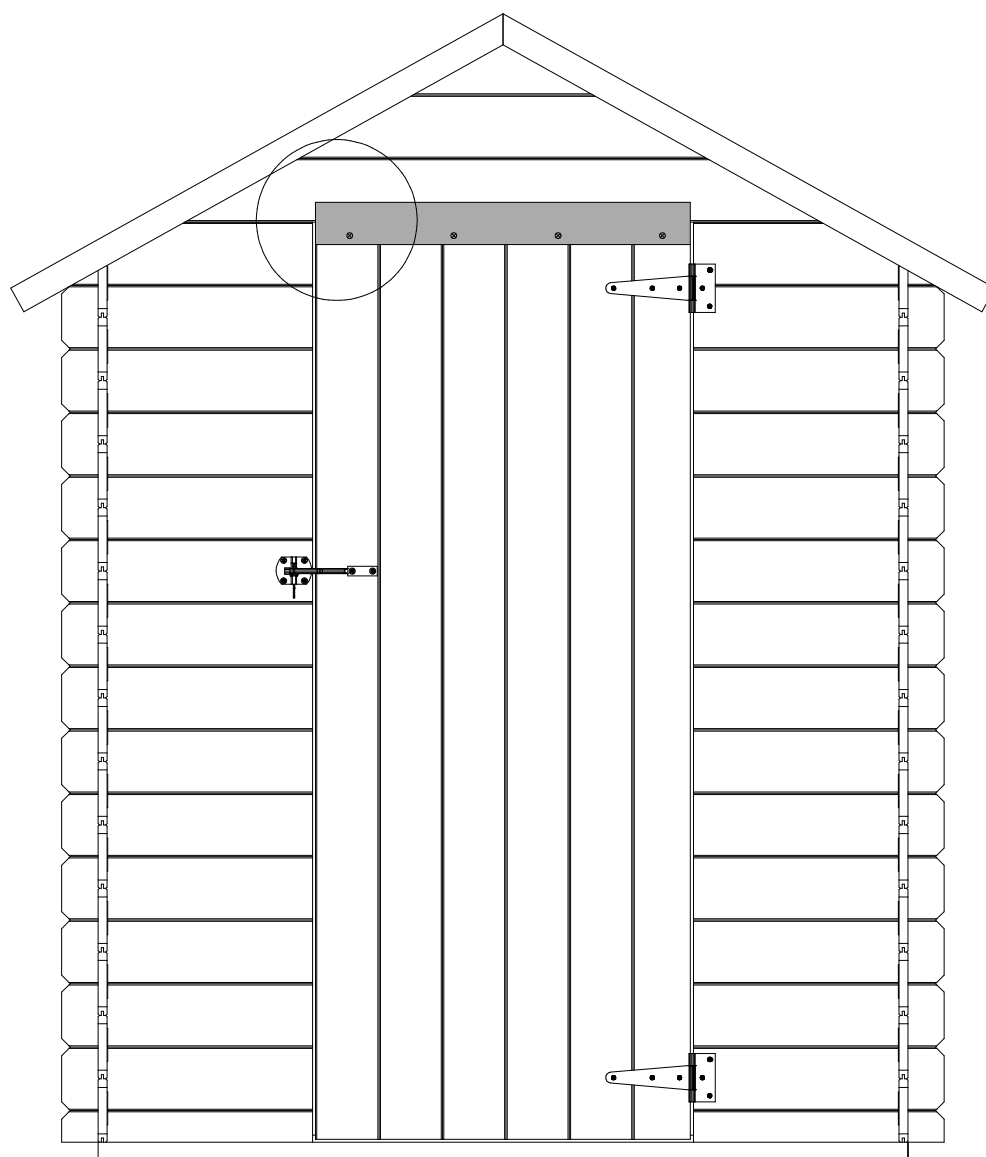
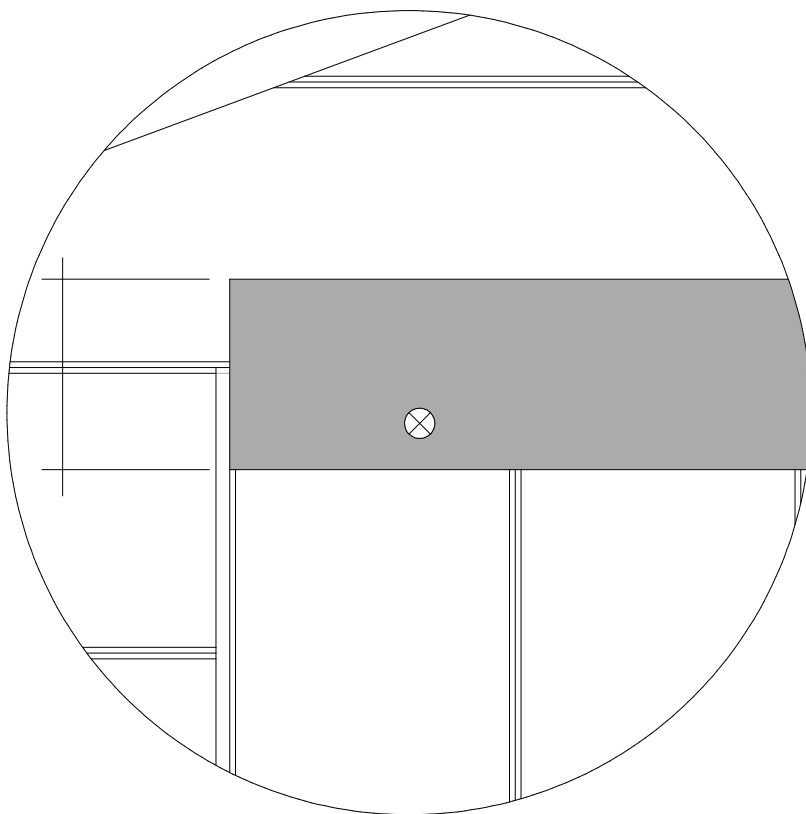
4x



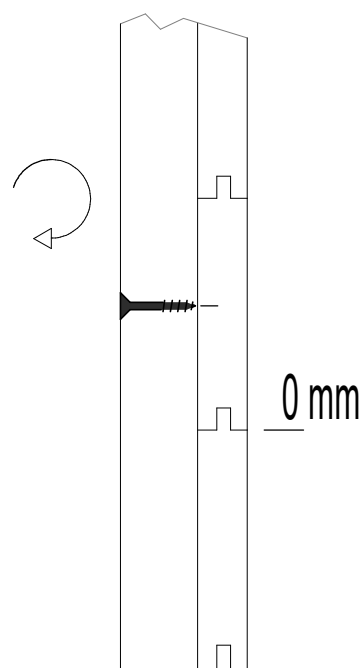
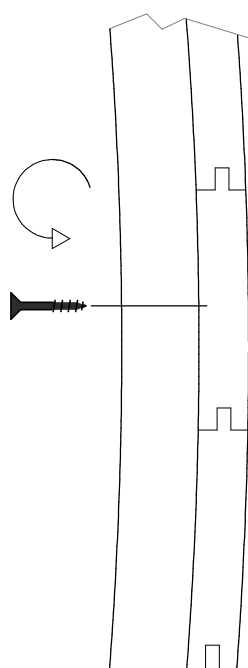
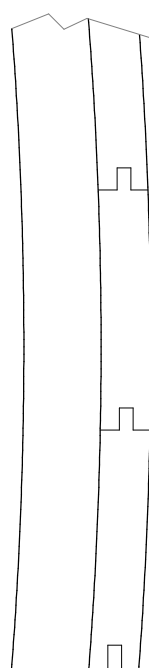
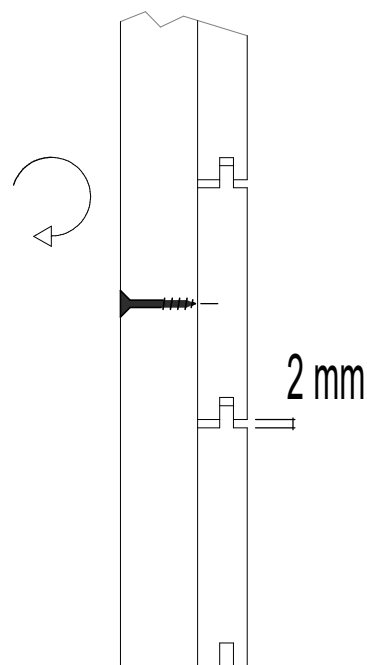
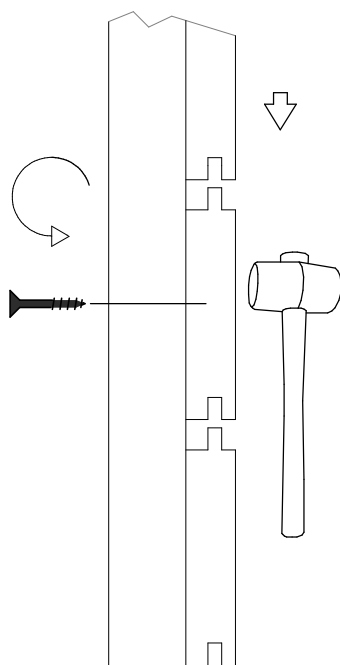
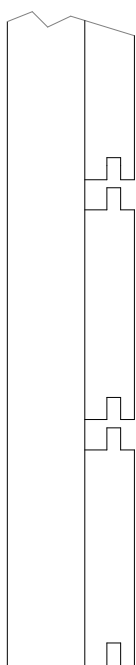
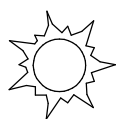
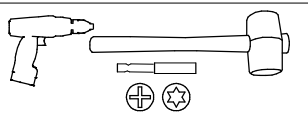
cod.
20027

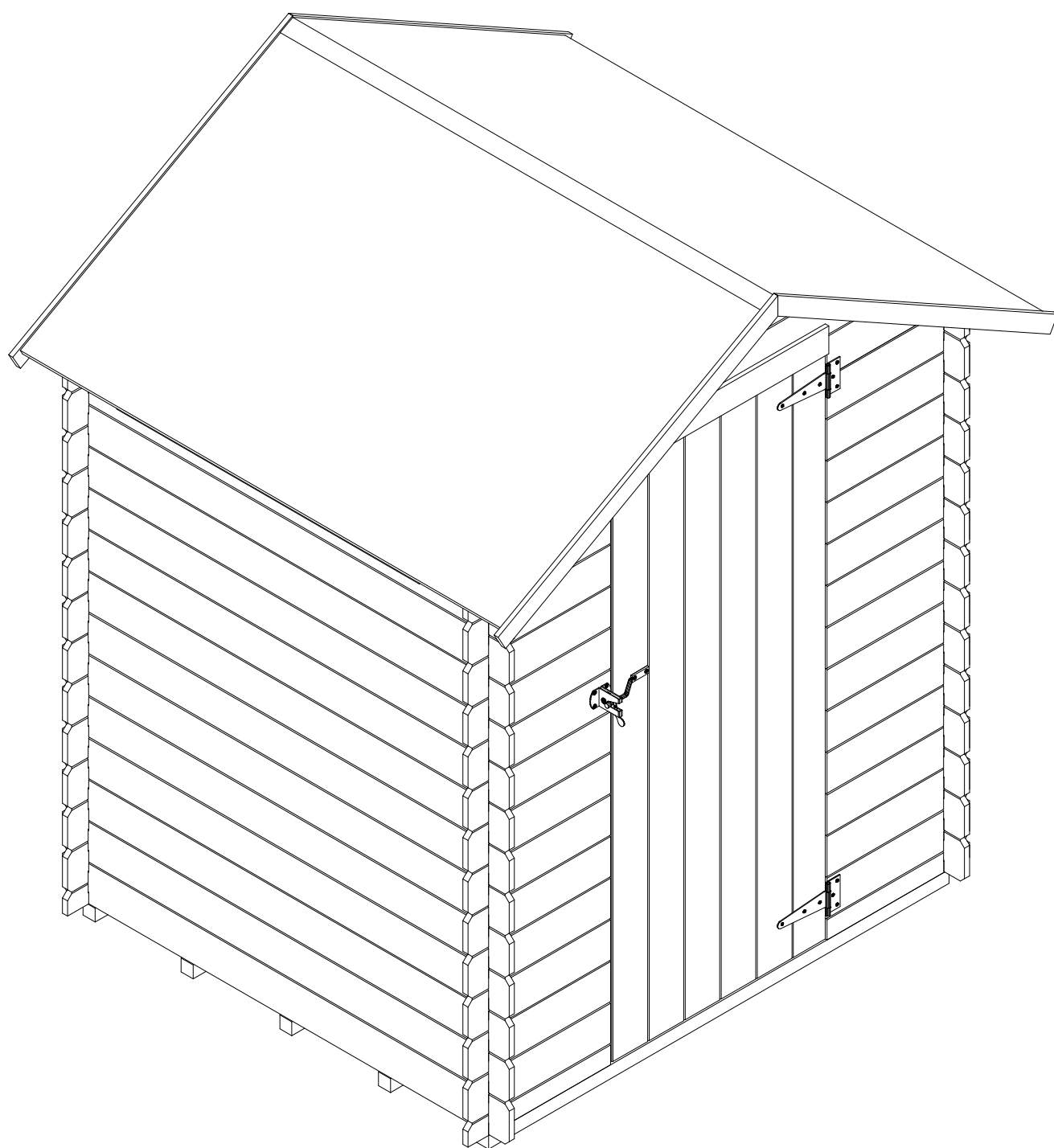
$\frac{1}{2}$

$\frac{1}{2}$



24





(IT)

L'installazione delle cassette può essere disciplinata dal **DPR 380/01 - "Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di edilizia"**. Tale prodotto viene venduto non conoscendo le specifiche tecniche necessarie, viene offerto disconoscendo il luogo di installazione, le eventuali problematiche connesse e la sua eventuale funzionalità specifica. Tutte le verifiche statiche e strutturali legate al sito di posa e all'aggancio con strutture preesistenti dovranno pertanto essere eseguite da un tecnico abilitato in funzione del luogo di installazione, della validità ed opportunità degli appoggi dei relativi fissaggi, dei carichi di neve, della portata dei solai e dei coefficienti di ventosità dei luoghi di installazione. Pertanto il venditore non sarà ritenuto responsabile per danni verificatisi a seguito della mancata verifica statica e strutturale di cui sopra; inoltre la parte venditrice declina altresì ogni responsabilità sull'uso e/o montaggio non corretto dei materiali venduti. Sarà esclusivo onere del cliente ottenere l'eventuale rilascio di concessioni, autorizzazioni, permessi edilizi o qualsiasi altra documentazione da rilasciarsi dalla P. A. necessaria alla realizzazione dell'opera in conformità delle norme urbanistiche vigenti, siano esse nazionali, regionali o comunali.

Movimenti e comportamenti del legno:

le fessurazioni, crepe, spaccature e torsioni verificatesi sui profili di legno massello o lamellare sono da ritenersi fenomeni naturali tipici della materia prima legno, e pertanto non sono da considerarsi difetto e/o vizio, a meno che non siano di entità tale da pregiudicarne la stabilità e quindi comprometterne l'utilizzo.

(EN)

The installation of the sheds may be regulated by Presidential Decree 380/01 - "Consolidated Law on Legislative and Regulatory Provisions on Building." This product is sold without knowing the necessary technical specifications, and is offered without knowing the installation location, any related issues, and its specific functionality. All static and structural checks related to the installation site and the connection to pre-existing structures must therefore be performed by a qualified technician based on the installation location, the validity and appropriateness of the supports and related fixings, snow loads, the load-bearing capacity of the floors, and the wind coefficients of the installation locations. Therefore, the seller will not be held liable for damages resulting from the failure to perform the aforementioned static and structural checks; furthermore, the seller declines any liability for the incorrect use and/or assembly of the materials sold. The customer is solely responsible for obtaining any permits, authorizations, building permits, or any other documentation issued by the Public Administration necessary for the construction of the project, in compliance with applicable urban planning regulations, whether national, regional, or municipal.

Movements and behavior of wood:

Cracks, cracks, splits, and twisting occurring on solid or laminated wood profiles are considered natural phenomena typical of the raw material wood and therefore are not considered defects and/or faults, unless they are of such a magnitude as to compromise the stability and therefore compromise its use.

(DE)

Die Installation der Gerätehäuser kann durch das Präsidialdekret 380/01 – „Konsolidiertes Gesetz über gesetzliche und regulatorische Bestimmungen im Bauwesen“ geregelt sein. Dieses Produkt wird ohne Kenntnis der erforderlichen technischen Spezifikationen verkauft und ohne Kenntnis des Installationsorts, aller damit verbundenen Aspekte und seiner spezifischen Funktionalität angeboten. Alle statischen und strukturellen Prüfungen im Zusammenhang mit dem Installationsort und dem Anschluss an bestehende Strukturen müssen daher von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Dabei sind der Installationsort, die Gültigkeit und Eignung der Stützen und zugehörigen Befestigungen, die Schneelasten, die Tragfähigkeit der Böden und die Windkoeffizienten der Installationsorte zu berücksichtigen. Der Verkäufer haftet daher nicht für Schäden, die sich aus der Nichtdurchführung der oben genannten statischen und strukturellen Prüfungen ergeben. Darüber hinaus lehnt der Verkäufer jegliche Haftung für die unsachgemäße Verwendung und/oder Montage der verkauften Materialien ab. Der Kunde ist allein dafür verantwortlich, alle für die Ausführung des Projekts erforderlichen Genehmigungen, Zulassungen, Baugenehmigungen oder sonstigen Unterlagen der öffentlichen Verwaltung gemäß den geltenden nationalen, regionalen oder kommunalen städtebaulichen Vorschriften einzuholen.

Bewegungen und Verhalten von Holz:

Risse, Risse, Spalten und Verwindungen an Massiv- oder Schichtholzprofilen gelten als natürliche, für den Rohstoff Holz typische Phänomene und stellen daher keine Mängel dar, es sei denn, sie sind so groß, dass sie die Stabilität beeinträchtigen und somit die Nutzung beeinträchtigen.

(FR)

L'installation des abris peut être régie par le décret présidentiel 380/01 (Loi consolidée relative aux dispositions législatives et réglementaires relatives à la construction). Ce produit est vendu sans les spécifications techniques requises, ni le lieu d'installation, ni les problèmes connexes, ni sa fonctionnalité spécifique. Toutes les vérifications statiques et structurelles relatives au lieu d'installation et à la connexion aux structures préexistantes doivent donc être effectuées par un technicien qualifié, en fonction du lieu d'installation, de la validité et de la pertinence des supports et des fixations, des charges de neige, de la capacité portante des planchers et des coefficients de vent des lieux d'installation. Par conséquent, le vendeur ne sera pas tenu responsable des dommages résultant du non-respect des vérifications statiques et structurelles susmentionnées ; de plus, le vendeur décline toute responsabilité en cas d'utilisation et/ou de montage incorrects des matériaux vendus. Le client est seul responsable de l'obtention des permis, autorisations, permis de construire ou autres documents délivrés par l'administration publique nécessaires à la construction du projet, conformément à la réglementation urbanistique applicable, qu'elle soit nationale, régionale ou municipale.

Mouvements et comportement du bois :

Les fissures, fentes et torsions survenant sur les profilés en bois massif ou lamellé-collé sont considérées comme des phénomènes naturels propres à la matière première, le bois, et ne constituent donc pas des défauts, sauf si leur ampleur compromet la stabilité et, par conséquent, son utilisation.